

Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Onafhankelijkheid kenmerkt onafhankelijkheidsfeest

Suriname "fri, fri"

PARAMARIBO. — Suriname is onafhankelijk. Het daverende feestwerk in het stadion van Paramaribo, waar zo'n 25.000 mensen waren samengekomen, onderstreepte dat. Om precies middernacht (twaalf Ant. tijd) ging onder tromgeroffel voor het eerst de vlag omhoog van de nieuwe republiek Suriname. Vanmorgen werd in de Nederlands Hervormde kerk in de hoofdstad de officiële soevereiniteitsoverdracht en de beëindiging van gouverneur Ferrier als eerste president van de republiek. Bij deze gelegenheid werd premier J. Evertsz van de Antillen zijn gelukwensen uit aan de nieuwe staat. Nederland heeft als eerste land de nieuwe republiek erkend. President Ferrier wees er in zijn toespraak op, dat de Surinamers nu eigen lot in eigen hand hadden genomen. Hij sloot zijn rede met „God zij met ons Suriname”. Met de vlaggen ceremonie in het stadion kwam een eind aan ruim driehonderd jaar Nederlandse aanwezigheid in Suriname. Toen om enkele minuten vóór twaalf de Nederlandse vlag met de oude Surinaamse vlag onder het spelen van het Wilhelmus werden getrokken, was het voorbij. „Fri, Fri”, schreeuwde het publiek enthousiast.

Antillen
wensen nieuwe
staat geluk

De vlaggen ceremonie was het einde van een dag, die reeds geheel in het teken van de onafhankelijkheid had gestaan. Luid toeterend reden de automobilisten na afloop van de vlaggen ceremonie door de straten, ten teken van hun blijdschap over de onafhankelijkheid van hun land. De automobilisten hadden eerder op de dag het verkeer in de verlichte toestand volledig lam gelegd. De duizenden voertuigen konden slechts langzaam vooruitkomen, terwijl op verschillende plaatsen in de stad muziekgroepen het wandelende publiek vermaakten.

Het was zo druk in de straten van Paramaribo, dat prinses Beatrix en prins Claus met hun gastheer gouverneur Ferrier te laat kwamen voor het officiële staatsbanket dat om acht uur 's avonds in hotel Torarica had moeten beginnen. De vertraging bleef slechts uit een kwartier, maar het gevolg was, dat het prinselijk paar en de andere genodigden ook te laat volgens het uitgedrukte schema verschenen in het stadion.

Om half elf was het zover. Om die reden de drie premiers van Suriname, Nederland en de Nederlandse Antillen kort na elkaar het veld binnentreden tot de nok toe gevulde stadion binnentreden.

De binnenkomst van de links veldminister van Economische Zaken, Eddy Bruma, zorgde voor een applaus. Bruma wandelde met

Suriname
souverein

VOOR SURINAME is vandaag een belangrijke dag aangebroken, wellicht het meest belangrijke moment in de geschiedenis van dat land, wanneer de soevereiniteit wordt overgedragen en Suriname op eigen benen komt te staan. Voor de Antillen betekent dit — evenals voor Nederland — het einde van de tripartite band binnen het Statuut van het Koninkrijk, welke zal worden vervangen door een bilaterale overeenkomst, hetzij in een gewijzigd Statuut, hetzij in een nieuwe samenwerkingsvorm. Maar dat zal de toekomst nog moeten uitmaken. Vandaag staat Suriname centraal in het nieuws en de Amigoe besteedt daarom twee pagina's (8 en 9) aan Suriname en zijn bevolking om onze lezers enigszins te informeren over de huidige situatie daar en de verwachtingen voor de toekomst van het nieuwe Suriname.

gebalde vuist in de lucht via de wielerveer naar de eretribune, die veel te klein bleek. Een groot aantal officiële gasten stonden geruime tijd in het smalle middenpad. Minister Pronk en zijn vrouw hadden uit noodzaak een plaats gezocht in de televisiecabine van de NOS en de Surinaamse televisie, die een rechtstreekse uitzending van het stadion verzorgde. Minister De Gaay Fortmann en toekomstig Nederlands ambassadeur in Suriname Leopold stonden een beetje verloren op de wielerveer. Het derde hen niet.

De enige, die steeds een goed gezicht had op het middenterrein van het stadion, was prinses Beatrix. Na de vlaggen ceremonie en de verschillende omhelzingen, vereeuwigden de tientallen fotografen haar staande tussen Surinaamse coryfeën als premier Arron, vice-premier Van Genderen, gouverneur Ferrier en minister Bruma.

Hun zorgen van alle dag lieten zij deze avond voor een keer aan anderen over. Aan minister Ooft van Binnenlandse Zaken bijvoorbeeld, die als verantwoordelijke bewindsman voor de ceremonie, niet kon zeggen of de Surinaamse vlag, waarvan pas het afgelopen weekende duizenden exemplaren waren overgevlogen uit Nederland, nu wel of niet in het stadion was. Ook de met portofoons uitgeruste heren van het organisatiebureau COC wisten het niet. Aan hun onzekerheid kwam pas een einde, toen de adjunct-inspecteur van politie, Frank Jong Loi, uit de rijen van de nationale band stapte en met een exemplaar van de vlag naar de middelste van de drie vlaggenmasten stapte, die waren opgesteld voor de eretribune.

Zo traag als de Nederlandse driekleur op de toren van het Wilhelmus omlaag ging, zo snel en met opvallend gemak ging de Surinaamse vierkleur omhoog. Het was gebeurd. Het bezorgde gezicht van minister Ooft verdween. De ceremonie was geslaagd. Alleen de Surinaamse dichters en Statenlid Dobru moesten wijken uit het programma. Kort voor middernacht zou hij vijf korte gedichten opzeggen, maar kreeg er de kans niet voor. Het publiek kreeg Dobru niet te horen en zou er tien minuten later ook niets meer van gehoord hebben, want het knallende vuurwerk maakte elke communicatie gedurende ruim een half uur onmogelijk.

Terwijl het middenterrein vol stond met mensen, werd het stadion keer op keer helder verlicht door series uiteenspattende vuurpijlen.

Libanezen willen het weer proberen

BEIROET — Het coördinatiecomité, waarin alle strijdende partijen in Libanon zijn vertegenwoordigd, heeft besloten alle gewapende mannen met ingang van vanochtend 09.00 uur van de straten van Beiroet te halen, zo is gisteren in Beiroet bekendgemaakt. Uit het comité wordt een subcommissie gevormd die belast wordt met het toezicht op de naleving van het bestand.



WILLEMSTAD. — Vlagwisseling en vreugdedans in club JPF. Het oudste bestuurslid van de Algemene Surinaamse Vereniging, de heer J.R.R. Zschusschen, staat op het punt de nieuwe Surinaamse vlag te hispen. De spanning is op de gezichten van de mensen te zien. (Voor een verslag van de plechtigheid en feestelijkheden zie pag. 3.)

Portugese para's in opstand

LISSABON. — Linkse parachutisten in Portugal zijn tegen de regering in opstand gekomen. Zij hebben verschillende belangrijke luchtmachtbases in het land bezet. Andere radicale troepen bezetten het nationale televisiestation in Lissabon. Woordvoerders van de opstandige paras zeiden dat de operatie zonder bloedvergieten is verlopen. We hopen dat er geen noodzaak zal zijn voor een gewapende confrontatie. De spanning in het land neemt steeds meer toe.

New Yorkers betuigen liefde voor hun stad

NEW YORK. — Naar schatting 3000 New Yorkers hebben maandag op Times Square, hartje Manhattan, gedemonstreerd voor federale overheidshulp aan hun op de rand van het faillissement zevende stad. De grote boodsoener bij deze betoging, waarvoor de belangstelling overigens sterk tegenviel, was president Ford die tot dusver hardnekkig weigert met geld over de brug te komen. Nadat burgemeester Abraham Beame scherpe kritiek had geleverd op Fords houding, zagen de juichende demonstranten een ballon opstijgen met de tekst I love New York. De liefde voor de metropool, waar de salarissen voor zulke vitale diensten als brandweer, politie en reiniging al maandenlang letterlijk uit alle hoeken en gaten bij elkaar moeten worden geschrapt, stond centraal in de uitlatingen van diverse internationale artiesten. Komiek Woody Allen verzekerde het publiek dat hij van New York hield omdat het de mooiste vrouwen heeft, en de willigste. Filmacteur Dustin Hoffman zei het zo: Het is een smerige stad, maar geen achterlijke stad. De manifestatie was mede door de geringe opkomst niet het succes waarop de organisatoren hadden gehoopt. Pijnlijk voor Beame was dat de afkondiging van zijn naam het publiek in eerste instantie siberisch liet. Niemand klapte. De speaker loste dat handig op door te roepen: Ik zei, hier is burgemeester Beame, niet hier is president Ford. Op 5 december wordt het voor de stad andermaal op of eronder wanneer voor 100 miljoen dollar aan salarissen moet worden uitbetaald.



Don Juan pleit voor pluriforme democratie

Monarchie dienstbaar aan Spaanse volk

MADRID. — Don Juan, de vader van koning Juan Carlos, heeft in een namens hem uitgegeven verklaring gezegd dat Spanje in het tijdperk na Franco een pluriforme democratie moet worden, volledig geïntegreerd in het Europa van de Negen. De graaf van Barcelona, zoals Don Juan titel luidt, vindt voorts dat de corruptie in Spanje moet worden bestreden. Dit zijn doelstellingen die voor zijn zoon en erfgenaam Juan Carlos fundamenteel dienen te zijn, aldus de verklaring die in de derde persoon was gesteld.

Don Juan werd door Franco als troonpretendent gepasseerd toen de Caudillo Juan Carlos in 1969 aanwees als zijn opvolger. Maar het hoofd van het Spaanse koningshuis, di in het buitenland woont, heeft zijn rechten op de troon nimmer opgegeven.

Don Juans Madrileense voorlichtingsbureau deelde mee dat de graaf geen persoonlijk politiek commentaar wenst te leveren en daarom deze verklaring heeft doen uitgeven. Don Juan zal zwijgen over de regering van zijn zoon tot de gelegenheid zich voordoet, aldus de verklaring die daarna echter teruggrijpt op de politieke lijn die de graaf van Barcelona heel zijn leven heeft gevolgd.

De kern daarvan, aldus de verklaring, is dat de monarchie, die dienstbaar moet zijn aan Spanje, als onafhankelijk arbiter de nasleep van de burgeroorlog (1936-39) moet helpen te boven komen, moet bijdragen tot verstrekking sociale gerechtigheid waarbij corruptie wordt uitgeschakeld, een consoliderende factor moet zijn voor een waarachtig pluriforme democratie en moet toewerken naar ons volledige lidmaatschap van de Europese gemeenschap.

In de verklaring wordt verder gezegd dat Don Juan zich altoos ter beschikking van de Spanjaarden zal houden. De Spaanse regering verklaarde in juni de grenzen gesloten voor Don Juan, nadat hij in Portugal bij een diner van Spaanse politici in ballingschap had verklaard dat hij zich beschouwde als het oppositionele alternatief voor zijn zoon, Juan Carlos.

Suriname

VANDAAG IS een historische dag voor het Koninkrijk der Nederlanden en vooral voor het rijkdeel Suriname, dat na meer dan driehonderd jaar nauwe banden te hebben onderhouden met Nederland en met de Nederlandse Antillen, uitgeroepen zal worden tot soevereine natie en in de toekomst zijn eigen weg zal gaan volgen.

Suriname dat met de Antillen behoorde tot dat gedeelte van het koninkrijk, welk in Europa werd aangeduid als „de West”. Een land waarmee zowel door Nederland als door de Antillen in de jaren achter ons veel lief, maar ook veel leed is gedeeld.

Na vandaag zal het Koninkrijk, dat eens ook Nederlands Indië en Nieuw-Guinea omvatte, bestaan uit twee partners, te weten het moederland achter de dijken van de Noordzee en de zes eilanden in de Caribische zee welke wij (nog) de Nederlandse Antillen noemen. Het Statuut van het Koninkrijk, met zoveel goede bedoelingen geschreven toen er zowel bij het moederland als bij de partners overzee behoefte bestond aan een grotere zelfstandigheid, maar dat in de praktijk ondanks al die goede bedoelingen niet goed bleek te functioneren zal in de komende jaren in herschreven vorm moeten blijven gelden voor het Nederlands-Antilliaans staatkundig verband.

Suriname en de Antillen hebben — hoe vreemd dat ook voor buitenstaanders mag lijken — nooit erg intensieve contacten met elkaar gehad. Goed, er waren door de eeuwen heen Surinamers die hun geluk op de Antillen kwamen beproeven, waar vooral in de „boom-jaren” van Shell en Lago volop werk was, terwijl de arbeidsmarkt in het onmetelijke Suriname maar karig arbeidsplaatsen en lage lonen opleverde. Er waren voorts contacten op cultureel gebied en incidenteel ook op sportreinen, maar meestal oppervlakkig en van voorbijgaande aard, zodat de band welke men zou verwachten tussen twee volkeren, die in een toch vrij strakke verhouding aan hetzelfde moederland zijn verbonden, ontbrak.

Dat komt dunkt ons vooral door de grote afstand tussen beide landen, het feit dat er slechts sprake was van éénrichtingsverkeer (de Antilliaan ging zelden of nooit naar Suriname) en het feit dat Suriname zich politiek en financieel-economisch meer aangetrokken voelde tot het Engelsprekende Caribische gebied, terwijl de Antillen hun contacten zochten in Spaanssprekend Latijns-Amerika of in de Verenigde Staten.

En toch wanneer heter om ging belangrijke vraagstukken op te lossen waar de drie partners van het Koninkrijk bij betrokken waren, bleek er steeds weer een affiniteit tussen Suriname en de Antillen al was dat dan maar een gelegenheidskwestie en lagen daar weleens opportunistische motieven aan ten grondslag.

Suriname is ons voorgegaan in het streven om een onafhankelijke natie te worden. Wij waren het niet altijd eens met de manier waarop dit gebeurde en vooral niet met de haast die er door de regering-Arron werd gemaakt en de pressie welke door de regering-Den Uyl werd uitgeoefend om 25 november tot heilige datum van de soevereiniteitsoverdracht te proclameren.

Nu het toch zover is gekomen, willen wij de Surinaamse regering en bevolking complimenteren met het vele werk dat in deze kortstondige periode vóór de onafhankelijkheid is verricht en deze bevolking alle kracht en sterkte toewensen zodat met Gods zegen dit prachtige land zich mag ontwikkelen tot een gezonde natie met een trotse oeverloping, die zich volledig zal inzetten om de leefbaarheid te vergroten en de nieuwe generatie Surinamers het geluk en welzijn te geven welke deze toekomst.

Tevens willen wij de Surinaamse bevolkingsgroep op de Antillen, die jarenlang meewerkt aan de opbouw van onze Antilliaanse natie en dit doet in een sfeer van gelijkheid en broederschap, feliciteren met deze grote dag voor Suriname, een dag welk elk volk dat zichzelf respecteert, zal trachten te bereiken. Voor Suriname is nu het moment aangebroken. Wij moeten nog hard werken aan onze toekomstige soevereiniteit.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

BONNE SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza - Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs - Charlottestraat
Gelenbrecht - Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar - Piscaderaweg
Shon Ma Center - Weg naar Weigelegen
Ana - Schottgatweg 80
Barberia Kort - Schottgatweg-Noord
Pim Grocery - Rooseveltweg 15
Estrella de la Mañana - Winston Churchillweg
La Campana - Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie - Mahuma
La Buena Fe - Rancho
Tax Free Shop Airport
PUNDA
Hotel Intercontinental
El Chico - Kerkstraat
Alex - De Ruyterplein
El Dorado - Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat
Cas di Pueblo - Ponstraat
Mi Ideal - Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada - Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store - Salinja
Toko Esperamos - Amandelweg
Boekhandel Eddine - Schottgatweg-Oost
Toko Lijkertijntje
nsen - Salinja 103
Toko Wallé - Santa Rosaweg 321
CINE-TRUCK: Hedenavond geen voorstelling en morgenavond te Zuid-Bonam.
WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria, nr 17, tel.: 82947, kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25200, toestel 42; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Weert, tel.: 82943.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Curacao, tel.: 23575;
PUNDA: Juliana, tel.: 54500.
DIVERSEN
EVANGELISCHE BROEDERGE-MEENTE: 19.00 bezinningsdienst.
SPORT
BASKETBALL: te Sint Thomascollege (Hoogstraat).
WOENSDAG
DIVERSEN
MOBILE BANK: 08.00-10.30 lang Terra Corra naar Lagoen t/h publieke telefoon; 10.45-12.00 te Lillénberg/Flip en Wacoa t/h Wacoa; 12.00-12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.00 te Westpunt t/h restaurant Christiaan.
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangekondigde stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)
KIWANIS: 12.30 lunch-bijeenkomst - Rust & Burgh.
LIONS: 12.30 meeting - hotel Curacao Intercontinental.
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIE-ZAAL (Joh. van Walbeekplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeekplein 8): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingsuren van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; donderdag van 08.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 en zaterdag van 08.00 tot 12.00.

ALM-vliegtuig constateert olievlek

Ballastwater geloosd

ten westen van Bonaire

KRALENDIJK — Vernomen is dat er ten westen van Bonaire een grote olievlek is waargenomen vanuit het ALM-vliegtuig. Volgens de informant bevond zich bij deze olievlek een tanker die zijn ballastwater loosde. Dit gebeurde zondag. Normaal zou vernamen we, wordt dit ballastwater bij de oil-terminal uit het schip gepompt en daar gezuiverd. De gedeputeerde Papa Statia is ook op de hoogte gesteld en heeft de loodsdiens opdracht gegeven om de grootte van de olievlek te onderzoeken. Ook is gevraagd aan de ALM om uit te kijken naar deze olie op zee. Waarschijnlijk is na te gaan welk schip zondag op de plaats bevond waar de olievlek gesignaleerd werd.

Nader vernamen we dat er op het ogenblik een schip bij de oilterminal gemeerd ligt dat zich zondagmiddag ten westen van Bonaire bevond. Toen de Amigoe de agent van dit schip, Bonaire Trading, informeerde, vertelde deze dat hij op de hoogte was van het feit dat een tanker zijn ballastwater geloosd had. De eigenaars en kapiteins van de schepen die Bonaire aandoen zijn goed op de hoogte van het verbod om te lozen binnen 50 mijl van een eiland van de Nederlandse Antillen. Het was geen taak van zijn maatschappij, vertelde hij, om te onderzoeken of deze tanker zijn ballastwater geloosd had. Dit is een taak van het gouvernement. Hij bevestigde dat er op het ogenblik een Grieks-Engelse tanker bij de oil-terminal ligt. Deze tanker komt uit de States en komt op Bonaire olie tanken. Het eilandgebied Bonaire zal overigens weinig kunnen uitrusten, zo vernamen we, omdat er nog geen verordeningen bestaan die de tanker kunnen beboeten als er olie gemorst wordt.

Op Curacao kunnen er behoorlijke boetes geheven worden bij olievervuiling. Het is niet de eerste keer dat vanuit het vliegtuig geconstateerd is dat tankers hun ballast water lozen. Hoewel de agent en Bonaire Petroleum Corp. de tankers erop

gewezen hebben dat het verboden is binnen de afstand van 50 mijl van de eilanden te lozen, kan het eilandgebied er weinig aan doen, vooral omdat ook het controle-apparaat ontbreekt. Misschien is het een goed idee om een eilandsverordening te maken waarin het lozen van ballastwater strafbaar wordt gesteld, en samen met de oil-terminal een controle-apparaat opgericht wordt.

Derde arts voor Bon.

per 1 dec. een feit?

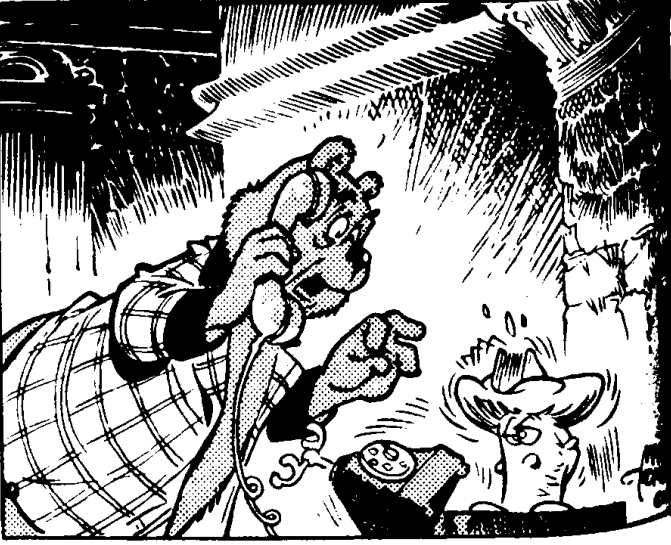
KRALENDIJK — Waarschijnlijk zal de derde dokter, waarover al zo veel te doen is geweest, 1 december zijn werk beginnen op Bonaire. In het afgelopen weekende voerde de Colombiaanse arts, wiens contract op Curacao afloopt besprekingen met het bestuurscollege. De plannen voor de kliniek in Antriol, bij het kantoor van de zuigelingenzorg, zijn klaar en men heeft goede hoop dat er volgende week een aanvang kan worden gemaakt met de bouw van deze kliniek.

Zoals de Amigoe reeds berichtte gaat de derde dokter werken in de kliniek om de beide andere doktoren te ontlasten.

Panoramiek

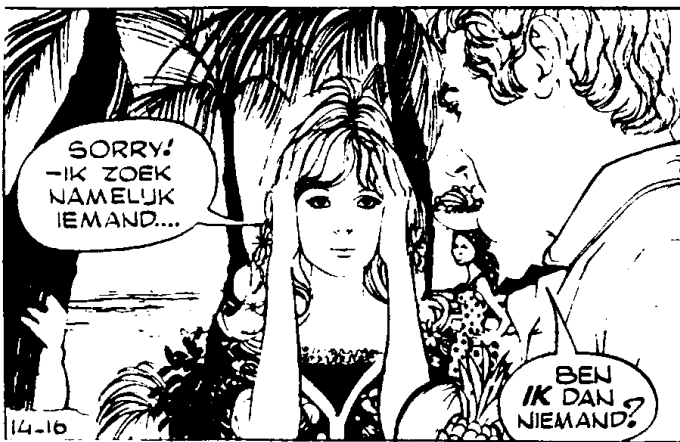
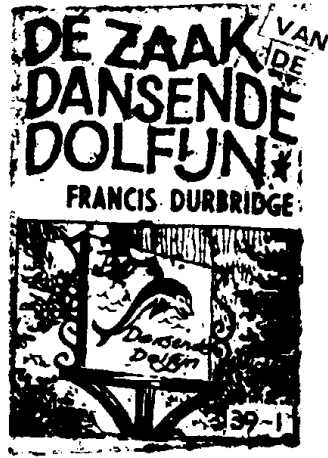
WILLEMSTAD. — Het Bureau Cultuur en Opvoeding presenteert morgenavond om tien uur twintig een interessante documentaire over Libanon welke in de serie "Panoramiek" werd vervaardigd door de NOS. In de Libanon is een burgeroorlog gaande die reeds talloze slachtoffers heeft geëist. Wat de achtergronden zijn van deze broederstrijd en hoe deze zich verder zal ontwikkelen belicht de NOS-reportage.

HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS



8380 — Na enig nadenken besloot heer Bommel, dat de raad van Joost nog zo gek niet was. Hij zette Kwil op het tafeltje naast de telefoon en begon een nummer te zoeken. "Opbellen," sprak hij tot zichzelf. "Een deskundige opbellen. Eens even kijken..." "Opbellen," herhaalde de zwam. "Kwil opbellen weten." Ondanks zijn ontstemming werd heer Ollie nu toch getroffen door de leergierigheid van het wezen. Hij draaide een nummer en terwijl hij het telefoonboek weglegde, begon hij aan een eenvoudige uitleg. "Opbellen is heel gewoon," verklaarde hij. "Men praat in de toeter tegen

iemand aan de andere kant van de lijn, en die iemand geeft antwoord. Nummer niet in gesprek is tenminste. Ik bedoel; iedereen heeft een nummer en dat nummer staat in het telefoonboek..." Hij zweeg toen hij een ritselelend geluid naast zich hoorde. En toen hij zich omdraaide, zag Kwil de gids in zijn hoed had opgevangen en nu bezig was hem naar te werken. "Niet doen!" riep hij, danig geschrokken. "Geen boek opengeven! En bovendien weet ik nu niet wat er in staat! ". "Wat Bommel?" vroeg een stem uit de hoorn. "Hier spreekt Prlytzkofsak, mijnne boeker niet op. Ik studeer ze."



TIFFANY JONES

Overheid garant voor geldlening

KRALENDIJK — Door de heer Hugo Gerharts werd de Amigoe er op attent gemaakt dat hij zich vergist had toen hij verklaarde dat het bestuurscollege geld geleend had aan Bonaire beach resort N.V. Het bestuurscollege had enkel garant gestaan voor 10.000 gulden bij de Maduro-Curiels-Bank. Het geld 10.000 dollar is inmiddels ontvangen van het reisbureau, zo verklaarde hij aan de Amigoe.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKS-KUNST „Zikinzal" geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 uur - Roodeweg 7A.
TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 Sagafjord - vert. Selma.

TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 superman; 17.00 kinderuur; 17.15 music box; 17.30 los hermanos Coraje; 18.15 e ora adventista; 18.30 nieuws ned.; 18.45 cinco of seis La Prensa; 19.00 la hiena; 19.26 boletín; 19.30 vervolg la hiena; 20.00 Cultuur en Opvoeding; 20.32 thrill seekers; 21.01 nieuws ned.; 21.20 Nos Tera; 21.30 Hogan's heroes; 22.00 party; 22.30 Mike Douglas-show.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz - via relaystation Bonaire): 17.30 nieuws; 17.54 tweede deel van de Documentatie over Suriname's Onafhankelijkheid". Het laatste hoofdstuk, samenstelling Benny Ooft; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 „El siervo de Dios".
SPORT
TAFELTENNIS: 20.00 training - Jeugdhuis Jong Bonaire.

WOENSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor aangekondigde stukken; 15.15 voor gewone stukken - voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao.)
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00 uur.
SPEELTUIJN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

Bij desintegratie van Nederlandse Antillen:

Optreden van Bonaire

als soevereine staat

Optie voor directe staatsrechterlijke band met Nederland

KRALENDIJK — De tekst van de met algemene stemmen aanvaarde Bonaireaanse raadsnotie luidt als volgt: overwegende:

— dat de staten van de Nederlandse Antillen in hun openbare vergadering van 12 september 1975 hebben onderschreven het beginsel dat het een onvervreemdbaar recht van iedere volksgemeenschap is, en derhalve van elk der eilanden van de Nederlandse Antillen, om de eigen staatkundige status te bepalen; — dat de staten in hun voorgenoemde vergadering hebben besloten aan de eilandsraad van Aruba te berichten, dat zij aan het volk van Aruba alle steun zullen verlenen ter realisering van de "Aparat status", alsmede de overige eilanden van de Nederlandse Antillen uit te nodigen zich uit te spreken omtrent de door ieder gewenste staatkundige status; — dat het eiland Bonaire immer heeft gestreefd naar behoud en versteviging van een Antilliaanse eenheid, zulks zoals uitgedrukt in de motie van de eilandsraad van Bonaire dd. 16 maart 1972; — dat echter gezien de recente ontwikkelingen op politiek gebied in de Nederlandse Antillen en mede in het algemeen belang van het Bonaireaanse Volk, de eilandsraad niet langer mag noch wil uitstellen haar standpunt te herzien en zich opnieuw uit te spreken inzake een nieuwe toekomstige staatsvorm voor Bonaire.

Overwegende dat het eiland Bonaire, rekening houdende met de ontstane situatie, tijds een beleid dient uit te stippen en die maatregelen moet nemen teneinde de tegels van een soevereine staat zelf in handen te nemen en zich met het onmiddellijke bestuur van staatszaken te kunnen belasten; — dat alle vertegenwoordigers van het Bonaireaanse Volk, zitting hebbende in de eilandsraad van Bonaire zich verzekerd weten de algemene wens en gevoelens uit te drukken van elk rechtschapen inwoner van Bonaire; — dat immers de heilige plicht bij deze volksvertegen-

woordiging berust in de aloude vrijheid, de grote volksbelangen naar recht en vermogen in 's landswelzijn te waarborgen; — dat gelet op het advies van de grote commissie Staatkundige structuur Bonaire in haar telegram van 19 november 1975,

BESLUIT: 1. dat het eiland Bonaire bij de te verlenen onafhankelijkheid aan de Nederlandse Antillen of bij eventuele desintegratie — geen alternatief openstaat dan de politieke banden in het huidige Antilliaanse Structuur los te maken en diensgevolge als een soevereine staat wenst op te treden, inachtneming de daadwerkelijke eerbiediging van de mensenrechten en fundamentele vrijheden ten aanzien van allen zonder onderscheid van ras, geslacht, taal en godsdienst, en onder de machten van de wereld een afzonderlijke en gelijkwaardige positie te gaan innemen.

2. een commissie uit de eilandsraad te benoemen waarin vertegenwoordigers van alle in de raad vertegenwoordigde politieke groeperingen zitting hebben, welke commissie tot taak zal hebben de Nederlandse parlement en regering te benaderen om de wens van Bonaire te realiseren waarbij voor een directe staatsrechterlijke band met Nederland wordt geopteerd, met de mogelijkheid deze band om te zetten in een volkenrechtelijk band na verloop van een periode van 20 jaren of zoveel korter als Bonaire in overleg met Nederland dit wenselijk en noodzakelijk acht.

Vrije zone-wet

WILLEMSTAD — De landsverordening van 20 oktober (PB 211) is verschenen, welke de nieuwe regeling bevat met betrekking tot de vrije zones op de Nederlandse Antillen. Onder vrije zone wordt verstaan „een aan het eilandgebied toebehorend en als zodanig aangewezen terrein, waar goederen kunnen worden opgeslagen, verpakt, bewerkt, gemonteerd, teutongesteld, en uitgeslagen dan wel andere behandelingen kunnen ondergaan, een en ander volgens in deze landsverordening opgenomen — van de wettelijke regelingen nopens de in- uit- en doorvoer en de accijnzen afwijkende — bepalingen". De instelling en opheffing van een vrije zone gebeurt bij eilandsverordening.

3. Een krediet ad twintig duizend gulden te voteren ter dekking van eventuele kosten terzake het gestelde dictum sub II, en gaat over tot de orde van de dag. Aldus de Bonaireaanse motie waarvan een copie werd gestuurd aan de staten N.A., de regering N.A., eilandsraadsleden, de bestuurscolleges, de Eerste en Tweede Kamer en de Nederlandse regering.

Bonaire feliciteert Republiek Suriname

KRALENDIJK — Aan het begin van de eilandsraadvergadering op maandagmiddag j.l. werd allereerst een minuut stilte in acht genomen ter nagedachtenis van de twee overleden oud-eilandsraadsleden de heren Emerenciana en Christiaan. Vervolgens las de voorzitter de brieven voor die uitgegaan zijn van de eilandsraad van Aruba ten aanzien van hun strijd voor de Status Aparte, die ter kennisgeving werden aangenomen.

Daarna werden de binnengekomen brieven behandeld van o.a. Broertje Janga ten aanzien van een onderscheidingsteken voor de eilandsraads-

leden en verhoging van de presentatiegelden. Hierop deelde de voorzitter mede, dat aan de carnavals werkdag werd en dat de verhoging van de presentatiegelden, welke geregeld is in de ERNA (Eilandenregeling) alleen bij landsverordening in de staten veranderd kan worden.

De heer Charles Beukenboom vroeg met aandrang om een agenda-punt met urgentie in te voegen over het speerwissen, welk voorstel werd ondersteund door verschillende raadsleden en zodoende als nr. 22 op de agenda kwam.

Toen werd er gesproken over de ontbinding van de commissie Staatkundige structuur, ingesteld op 30 december 1971 en de benoeming van een nieuwe commissie. Na een schorsing hadden de eilandsraadsleden besloten om de heer Charles

CUROM brengt discussie

programma voor de jeugd

WILLEMSTAD. — De CUROM zal vandaag beginnen met het programma "Kiko bo ta kere". "Kiko bo ta kere" is een twee wekelijks discussieprogramma waarin de jeugd de kans krijgt haar mening omtrent diverse zaken naar voren te brengen. De bedoeling is dat de deelnemers, meestal scholieren, elke keer zelf het discussie-onderwerp bepalen. Hierbij zullen zij zich vooral richten op actuele lokale gebeurtenissen, situaties enz.

Het is mogelijk dat "deskundigen" op bepaalde gebieden, in de toekomst uitgenodigd worden om tijdens "Kiko bo ta kere" de jeugd de juiste informatie te geven.

Wat de betekenis van het programma voor scholieren en ouders zal zijn, moet de toekomst nog

uitmaken. Wel hopen wij scholieren zich door deze programma's meer open gaan stellen en maatschappelijk situaties die in hun oek hén aangaan. Verder hopen wij dat de leden van de maatschappij aandacht gaan schenken aan de maatschappij goed kan draaien zonder overtuigd dat geen enkele maatschappij goed kan draaien zonder actief deelnemende jeugd in maatschappelijk gebeuren. Ook we van mening dat het heel gewenst voor een samenleving om naar de van de jongeren te luisteren.

Vandaag, tijdens de eerste aflevering van "Kiko bo ta kere" zullen deelnemers het over "San Nicolas" hebben. Hierbij zullen de Nicolas' ervaringen van de deelnemers, de voor/nadelen van dit effect, aan de orde komen. "Kiko bo ta kere" — vanavond om 8-00 uur een Curom-communique.

Ontslagen en benoemingen college van beroep

WILLEMSTAD — Aan de heer E. Abraham is op zijn verzoek ontslag verleend als secretaris van het college van beroep van de Ontvangstenverzekering. In zijn plaats is benoemd door de minister Sociale zaken mr. R.F. Pieterman. Eervol ontslag is ook verleend aan C.H. (Govaerts als lid-voorzitter van dit college. Dit in verband met het feit dat hij zich buiten de Nederlandse Antillen heeft gevestigd. In zijn plaats is benoemd mr. H. Heijningen. Mr. J.C.A. Schunck is benoemd tot plaatsvervangend voorzitter.

Boutique & Flowershop ELEGANCE

Uw adres voor: heren- en dames mode-artikelen.
Evenals voor snijbloemen.
Noord Nikibokoweg - Bonaire

SWINKELS CONSTRUCTIE BEDRIJF

(GEOPLOMEERDE LASSERIJ)
Dwarweg 2, Tel. 8425
Bonaire, N.A.

Gran Premio Popular '75' ter ere van R. Plaatje

Curacao's eerste internationale zangfestival woensdag van start



WILLEMSTAD. — In de Fiesta Room van Holiday Inn werden maandagavond tijdens een cocktail, aangeboden door de "management" van het hotel, deelnemers (sters) en "gueststars" aan het internationale zangfestival "Gran Premio Popular '75" geïntroduceerd. Het festival ter ere van Rudi Plaatje opent woensdagavond in Centro Pro Arte.

VLC-telegram voor vakbond in Suriname

WILLEMSTAD. — Aan de vier vakcentrales en de Federatie van Leerkrachten de FOLS in Suriname heeft de vakbond van leerkrachten van Curacao (VLC) heden de volgende telegrammen gestuurd ter gelegenheid van de soevereiniteitsoverdracht van Suriname. Vakbond van Leerkrachten, V.L.C. feliciteert U met onafhankelijkheid en proclamatie Republiek Suriname. Moge zowel het vakbondswezen als het onderwijs die plaats in de nieuwe natie krijgen, waarop zij in een reëel democratische staat recht op hebben. Onafhankelijkheid begint met soevereiniteitsoverdracht, doch wordt gevormd mede door de daadwerkelijke inbreng van de vakbonden. Hebben vertrouwen in uw positieve inbreng ter bewerkstelling van soeverein Suriname. Gelieve uw leden mede namens onze leden van harte geluk te wensen.

Minister Voges wvd premier

WILLEMSTAD. — Bij beschikking van de raad van ministers van 21 november 1975 is met ingang van dezelfde datum de heer E. Voges aangewezen om op te treden als waarnemend minister-president in geval van ontstentenis of verhindering van de heren J.M.G. Evertsz en E.M. de Kort.

JPF geschenk

WILLEMSTAD. — Als geste aan de Curaçaose bevolking ter gelegenheid van de onafhankelijkheid van Suriname heeft de Algemene Vereniging Suriname een in de club JPF ingerichte leeszaal/bibliotheek ter beschikking gesteld aan de Curaçaose buurtjeugd om te lezen en studeren. Tijdens de viering van onafhankelijkheidsdag werd dit gisteravond in JPF meegedeeld.

laatste deelnemer de uitslag bekend gemaakt en de namen van de tien finalisten. Indien er meerdere personen met een gelijk aantal punten op de tiende plaats eindigen gaan deze ook over naar de finale, waar de taak van de beoordelingscommissie in drieën verdeeld wordt: Drie man voor articulatie, drie voor houding en "stage act" en drie voor stem. De wijze van volgorde der deelnemers tijdens de voorronden is als volgt: op de eerste dag van 1 naar 22; op de tweede dag van 22 naar 1; op de derde dag van 11 naar 1 en 22 naar 12.

Het Venezolane orkest van Anibal Abreu bestaande uit 24 personen zorgt voor de muziek. Voor het festival zijn verder nog uitgenodigd de dirigenten Hector Garrido (Pto. Rico) en Errol Colina (Curacao). Het Venezolane regerings-tv-station VTV (kanaal 8) maakt van de finale video-tape opnamen die zondag, de dag na sluiting van het festival, via deze zender te zien zijn. Hierin wordt ondermeer opgenomen een filmpje met propagandistische waarde van tien minuten over Curacao.

De winnaar van het festival ontvangt een prijs van 1000 dollar plus plakkaat terwijl de no's 2 en 3 plakkaat krijgen.

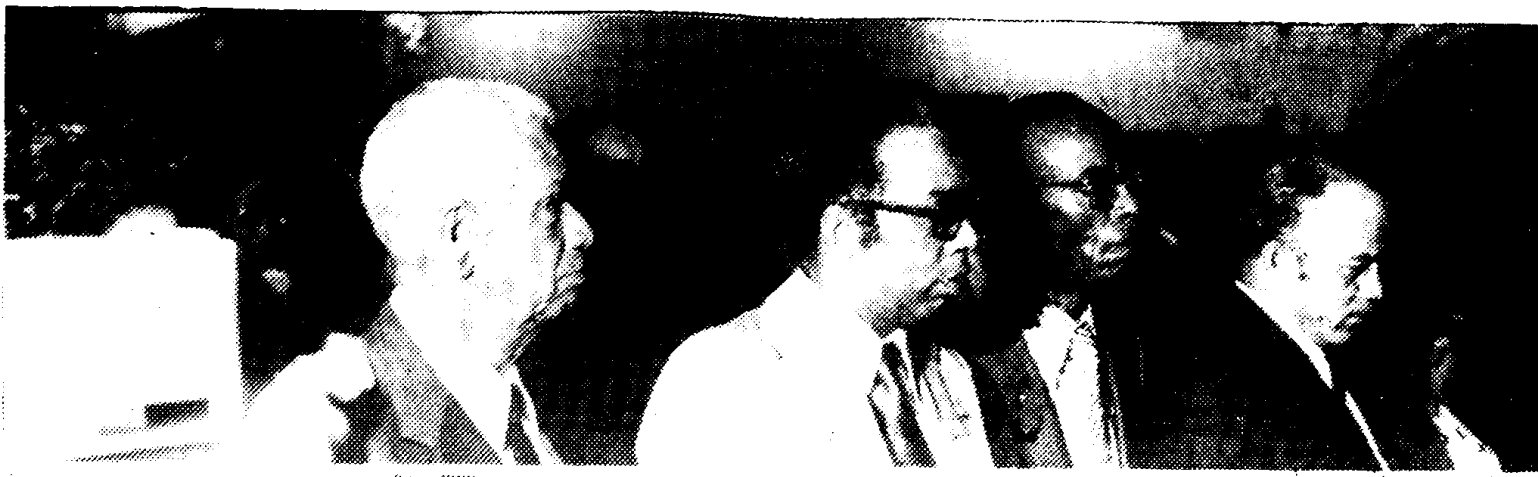
JPF te klein voor feestvierenden

Meditatie en uitbundigheid wisselen elkaar af bij onafhankelijkheidsviering

WILLEMSTAD. — In een afgeladen club JPF zagen de Curaçaose Surinamers gisteravond om klokslag half twaalf plaatselijke tijd de vlag met de vijf sterren langzaam beneden gaan om plaats te maken voor het groen-wit-rood-geel van de nieuwe Surinaamse vlag die eenmaal in top werd begroep met een in koor aangeheven kreet "Suriname", "Suriname", "Suriname". Het bestuur van de algemene Surinaamse vereniging JPF had waarschijnlijk een dergelijke grote belangstelling zoals gisteravond voor de onafhankelijkheidsviering niet verwacht.

De club puidde letterlijk uit van de mensen die vanaf half negen geduldig de hitte verdroegen om het grote moment niet te missen. In het begin van de avond was er een gevarieerd programma met zoals men het zou kunnen uitdrukken „voor elk wat wils”.

Na de officiële opening en het



spelen van de volksliederen werd er een overzicht gegeven van de Surinaamse geschiedenis door de heer Shak Sie. Daarna zorgden "The Lont Sisters" voor een vrolijke noot gevolgd door het meer meditatief optreden van een koor, begeleid door de Surinaamse harmonie en een preek van ds Marica. Net vóór half twaalf had iedereen een glas bemachtigd en werd er nog om de champagne "gevochten" maar toen het uur van de zelfstandigheid daar was stond men als één man op om samen met het bestuur

van JPF de toast: "moge de onafhankelijkheid van ons land het begin zijn van grotere eenheid en onderlinge verdraagzaamheid" uit te brengen en het volkslied te zingen.

Daarna ontstond een gedrang van jewelste van mensen die probeerden de stoelen te verwijderen om wat plaats te maken voor de danslustigen. De stemming kwam er ondanks de beperkte ruimte goed in en men danste nog door tot in de vroege morgenuurtjes.

Beelden van de onafhankelijkheidsviering van Suriname in club JPF. Van boven naar onder: Bestuursleden van de club JPF, het koor en de harmonie in actie; Surinamse vreugdedansen en een beeld van de grote opkomst van Curaçaose Surinamers.

BUENOS AIRES — De productie van staal is in de afgelopen twee jaar in Latijns Amerika verdrievoudigd. Aangenomen wordt dat men in 1980 een productie bereikt van veertig miljoen ton.

WILLEMSTAD. — Op het gebied van show en entertainment komt de week in de "spotlight" het internationale zangfestival "Gran Premio Popular Curacao '75" welke woensdagavond opent in Centro Pro Arte. De organisatoren achter dit evenement dat voor een belangrijk gedeelte "gepusht" wordt door de Bunny's Club en gedragen aan de bekende zangerkomponist Rudi Plaatje, hebben kosten noch moeite bespaard om het Curacaose publiek een reeks van 77.000 gulden inmiddels gestegen zijn tot bijna 90.000 getuigt het idee van de "Gran Premio Popular '75", werd geboren toen de organisatie rondom de al eerder geplande Fidofshow in het honderd op en dit evenement van de lijst geschrapt moest worden. De geurgetelde initiatiefnemers ("Chin" Behilia, Humberto Nivi) werden benaderd door de heer "Nochi" Willem van Bunny's Club die medewerking toezegde en "green light" gaf voor de opzet van een nieuw internationaal festival.

in Venezuela op zijn naam zette; Jazmin Objio, een twaalfjarig meisje uit Sto. Domingo die tweemaal winnares werd op internationale festivals, Paolo Salvatore van Chili.

De jury op de "Gran Premio Popular '75" wordt gevormd door vier buitenlandse en vijf lokale personen die allen autoriteiten zijn op het gebied van zang en muziek. De vijf lokale juryleden zijn allemaal integere mensen die zich niet zullen laten leiden door patriotistische gedachten en naar eer en geweten de deelnemers "judgen". De "Gran Premio Popular" verloopt in twee fasen: de voorronden, die drie dagen (26-27-28) in beslag neemt en de finale op zaterdag 29 november. Alle zangers(ressen) komen in de eerste fase voor het voetlicht waar zij beoordeeld worden naar ARTICULATIE (eerste dag), HOUDING en "STAGE ACT" (tweede dag) en STEM (derde dag). De volgende puntentotalen kunnen behaald worden: 50 (1e dag), 100 (2e dag) en 150 punten (3e dag). Op vrijdag worden direct na het optreden van de

VAKBOND VAN LEERKRACHTEN CURACAO V.L.C.

feliciteert de op Curacao wonende Surinamers in het algemeen en de Surinaamse leerkrachten in het bijzonder ter gelegenheid van de soevereiniteitsoverdracht en de proclamatie van de Republiek Suriname.

Moge Uw land een belangrijke plaats innemen in de rij van werkelijke onafhankelijke naties.

Moge tevens deze dag voor ons volk een dag van bezinning zijn op onze toekomstige onafhankelijkheid.

Namens de Vakbond van Leerkrachten Curacao
Teresita Petronia
Secretaresse
Errol A. Gova
Voorzitter.

A.S. Woensdag 26 november om 4 uur s'middags komt

SINT NICOLAAS TE PAARD!!!!

VOOR ALLE KINDEREN IS ER EEN LEUKE SURPRISE

Schottegatweg (0) 185. Uw boekhandel waar het zo sfeervol winkelen is.



AMSTEL

ta Selecciona su
ku musika, 15 anyu
i alegria!



HENTER E SIMAN AKI, TUR DIA, DI DJALUNA
TE KU DJABIERNE, TUR ANOCHI 9:15, LO TIN
UN SHOW DI UN KWARTU DI ORA



TELECURACAO

KU AKTASHON DI MORON COMBO KU BOY
DAP, FECCOS COMBO KU LEO RENAUD I YEYO
CALDERON, TIPIKO JULIET KU RUDY PLAATE,
SURVEYORS SUPER STARS, E GRUPO DI KANTO
I BAILE "SERENADA", I ANIMASHON DI EDISON
BORNACHERA. JOIN DEN ALEGRIA DI AMSTEL.
I KOMPARTI NOS GOSO!

**Antilliaanse
Brouwerij N.V.**

PRIJZEN TOT 500 GULDEN CASH VAN

Prospero Baiz

De winnaar van deze week is:

Hr. I. Cathalina Nikbokoweg 8
Bon no. 31712

De winnaar kan zijn prijs "Cash in het handje" afhalen
bij het kantoor aan de Ruyterkade.

Koop dus elke week in één van de winkels van
Prospero Baiz en U maak kans op een geldprijs van
Fls. 100.-, Fls. 250.- of Fls. 500.-

Elke vrijdagavond trekt "Gordito de Oro" in "Show di Job"
het winnende bon.*

*Alleen bonnen van aankopen gedaan in de zelfde week waarin getrokken
wordt, komen in de tombola.

N.V. N.A.G.M.

Vanaf maandag 24 november 1975 bestaat de mogelijkheid
voor gasverbruikers van het derde distrikt (Banda Abou) en
van het Stadsdistrikt om tegen kontante betaling hun
gascilinders te bestellen op de navolgende adressen:

VOOR BANDA ABOU:
Bij "4TH OF JULY SNACKS" van de heer Popo Rojer
tegenover de Kerk van Barber.

VOOR HET STADSDISTRIKT:
Bij "INCASSOBUREAU WILLEMS" - Conscientiesteg 22C.

Bestel altijd Uw nieuwe gascilinder zodra de in gebruik zijnde
cilinder leeg geworden is, ter voorkoming dat U het vergeet
en later plotseling met twee lege cilinders komt te zitten.

Curaçao, 25 november 1975.
N.V. N.A.G.M.

ONTVANGEN

Een bijzonder mooie sortering

LINGERIE, BLOESJES en

SLACHTS

bij



Caracasbaaiweg.

ATTENTIE!

BOUTIQUE MARGOT heeft voor haar klanten ontvangen:
De lang verwachte **KOUSEN, CONTROL TOP
PANTSOCKS, HIP HOSE**

en extra sterke kousen voor elke dag à f. 2,- van het bekende huis
Mojud.
Exclusief voor

**Boutique
Margot**

PROMENADE

Nos tin **DAYLIGHT**

10W - 20W - 22W - 32W - 40W largu y rondol
COMPLETO, kla pa sende for di f. 9,- pa un.

CENTRO ELECTR. "EL CAMU", enfrente Henderson Rio
Canario.

VERLOOFT

MR. PIETER H. C. WINKEL

en

ELIANE MUSKUS

Curaçao, 22 November 1975

Na okashon di su di

**DOS ANJA DI EKSISTENSHA
P.S.D.**

pa boka di su vice-presidente senyor

Ephraim Gijntje

lo tin un mensahe pa e pueblo di Korsou.

ESAKI AWE

DJAMARS 25 DI NOVEMBER 1975

pa milar di dionan di anochi via

TELECURACAO

WEST-END

DINSDAG 7&9 PM.

Sensationale Chinese film

"SINGLE FIGHTER"

SZU TAI - CHIANG

Chinezen tegen Japanse verraders in een duel.
Chinees, Engelse tekst.

f.2.-f.1.25

DRIVE-IN

DINSDAG 25 OM 7.00 & 9.00 NM

CHARLTON BLUE is terug! Begravenis met dodelijke afloop

GODFREY CAMBRIDGE - RAYMOND ST. JACOB

"COME BACK CHARLESTON BLUE"

(PANICO EN EL HANPA)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00

BOVEN

WOENSDAG 26 OM 7.00 & 9.00 NM.

"THE ZEBRA KILLER"

CINE-RIO

DINSDAG 25 OM 8.00 NM.

Hij had de hele stad in paniek!

"THE ZEBRA KILLER"

AUSTIN STOKER - JAMES PICKETT

In het Engels. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 1.00

BOVEN

WOENSDAG 26 OM 8.00 NM.

"THE STONE KILLER"

ROXY

DINSDAG 25 OM 7.00 & 9.00 NM.

Een kleine jongen ooggetuige van een moordzaak. Goddard
broeders hem konden redden.

ANGELA GIBBS - AHMAD NURADIN - ANTHONY W.

"TOGETHER BROTHERS"

(Mr. Kool y su pandilla)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN

WOENSDAG 26 OM 7.00 & 9.00 NM.

"BLACK SNAKE"

CINELANDIA

DINSDAG 25 OM 7.00 & 9.00 NM.

Lachwekkend...! Opgewekt...! ALAN ARKIN - JAMES CAAGAN

FREEBIE AND THE BEAN"

(Dos contra todos)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN

WOENSDAG 26 OM 7.00 & 9.00 NM.

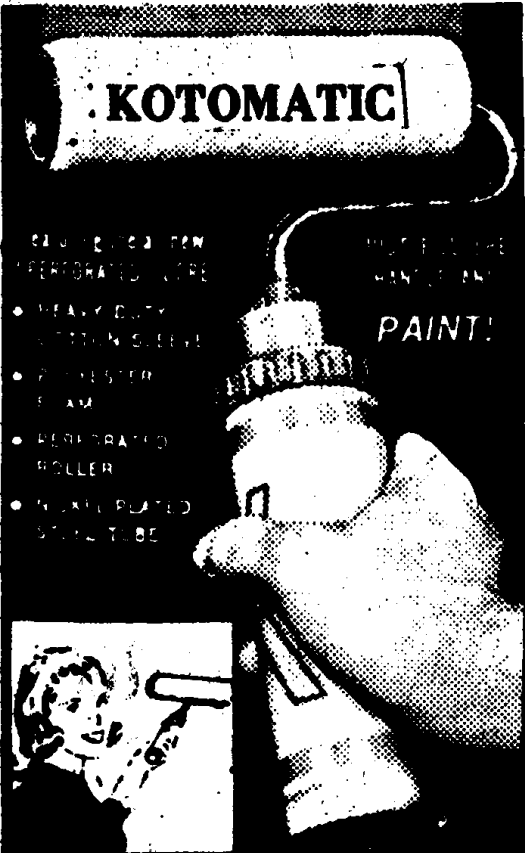
"SAVAGE PAMPAS"

KOTOMATIC * KOTOMATIC * KOTOMATIC * KOTOMATIC

Verf henter un kamber den menos

30 minuut, sin shusha man, cara,

curpa, pana of cosnan den bo cos



Paden di e roller tin un parti jan di bureau (570) cu ta laga e
pasa pa masha e roller completamente y pasau na tur banda
por haza tur sortu di verf den e kwashi aki.

(Di zeta of di oval)... vermentu ta bira un cos facil awor i bo
shusha nada mas tampoco. E verf no por lek ni plama etc.
KOTOMATIC ta spara tempu y plasa pa bo. Bo ta haza mas
menos verf pa verf un parti grandi di bo cas of cualquier lugar. Awor
pa bo hafa aun di bo ta na bo cas ta final - hazi lo siguiente pa
un bes promer cu ta hazi puse ta un cantidad chikitu a sobra e verf.

1. Compru un postwial na Postkantoor pa un cent - jama
number fadros riba dje i pone un stampia ariba.
2. Paga na Postkantoor mas cu e postwial e suma di Fl. 12,-
manda e postwial pa nos. (nos lo hafa esal via post i esal
hafa bo paga nos lo entrega bo pedido).
3. Nos adre ta: (nos mester bin riba e postwial)

Venta Via Prensa Agencia

JAMAICAWEG no. 3
WILLEMSTAD CURACAO

4. SORPRESA:

Atencion, asina bo hazi bo pedido (esta nos hafa bo postwial
na bala di 12,50 automaticamente bo ta hafa bo kwashi ta
porta di bo cas i esal bo ta participa den nos sortu di
wonder tusa e diaster diavinas di tur luna na Televisie
Show di Job.

PRIMER PREMIO TA: **fl. 500,-**

SEGUNDO PREMIO TA: **fl. 250,-**

TERCER PREMIO TA: **fl. 100,-**

Pas diferente otro premio manera Set di won di porcelain - kushon
- alfombra - hairdreg... etc. etc.
Pasa hazi bo pedido di KOTOMATIC (e kwashi automatico) pa
no kaha afor.

KOTOMATIC * KOTOMATIC * KOTOMATIC * KOTOMATIC

ontvangen

KINDERKLEDING
o.a. mooie
MEISJESJURKJES

Henky's
STRADA

GEZOCHT

van
29 Nov. t/m 13 Dec.

HUIS

voor gezin
Opgeve Tel.: 38491



Speciaal voor Sint Nicolaas aangekomen:

fotocamera's "INDO"

in verschillende modellen o.a. de VIVA,

COMODOR, UNIKA II, IMPERA.

Camera's vanaf f. 10.50.

Ook verkrijgbaar film en flashcubes en nog veel meer.
Kom een lange bij



Prinsenstraat 69
tel. 13659

Breedestraat(0)
tel. 25063

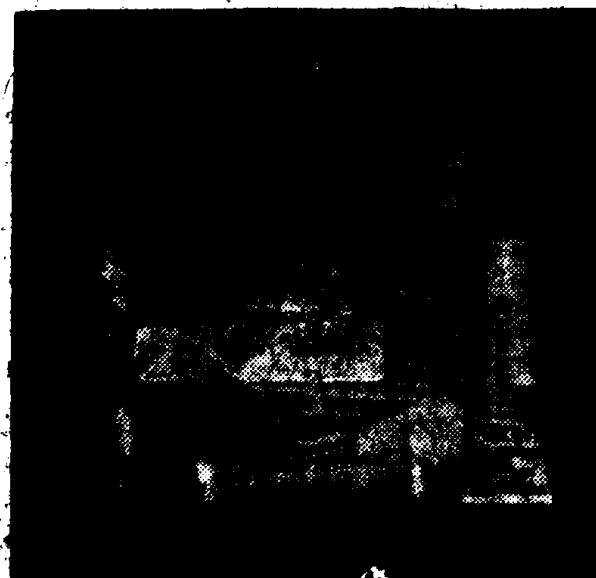
Slootweg 5
tel. 43829

VICHY... voor vrouwen die hun huid graag goed verzorgen

Water en zeep verwijderen bij het reinigen
van gezicht en hals niet alleen de onrein-
heden, maar eveneens de natuurlijke huid-
film, die bescherming moet bieden.

Reiniging met een speciale lait en daarna
met een gezichtsalbum houdt daarentegen
de beschermende huidfilm intact en is
bevoordelend grondiger.

Voor ieder huidtype heeft Vichy aparte
produkten tegen redelijke prijzen.



Voor de droge of uitgedroogde huid:
Lait van Vichy voor de droge en ge-
voelige huid, Lotion Lustrale of Lotion
Dermique.

Voor de normale huid: Lait van Vichy
voor de normale huid, Lotion Hama-
mélis.

Voor de vette huid: Lait van Vichy voor
de vette huid, Lotion Astringente.

Tevens heeft Vichy essentiële emulsies
(rimpelwerend, hydraterend of samen-
trekkend); Secrets de Vichy: anti-rimpel-
acné- en voedingscremes; toiletzeep; Dou-
belle intimspray, zonneprodukten; hand-
creme en deodoranti.

agente:
CURACAO PHARMACAL CO.

VICHY
Saves de Beauté

TRIS-manschappen verlaten Suriname

Airbus tussen Franse Antillen en Canada

PARAMARIBO — De driehonderd nog overgebleven Nederlandse militairen in Suriname wachten op het vliegveld Zanderij bij Paramaribo op hun vertrek naar Nederland. Gisteren zijn zij van het Prins-Bernhardkampement in de Surinaamse hoofdstad alvast overgebracht naar het kampement in Zanderij.

De laatste militairen die uit de Surinaamse hoofdstad zelf zullen vertrekken zijn kolonel Maarten van Woerlee en zijn adjudant, de kapitein Jaap Vreeken. Zij zullen onmiddellijk na de soevereiniteitsovername, in de aula van de universiteit van Suriname, naar Zanderij rijden.

Omstreeks 14.00 uur plaatselijke tijd (13.30 uur Ant. tijd) kiest een gecharterd vliegtuig met de militairen aan boord op Zanderij het luchtvaart. Dan zal een eind gekomen zijn aan de Nederlandse militaire aanwezigheid in Suriname.

Ford schenkt Suriname Amerikaanse arend

PARAMARIBO — De Amerikaanse minister van Marine, J. William Middendorf, heeft maandagmorgen namens president Ford van de Verenigde Staten aan premier Arron een geschenk overhandigd, bestemd voor de Surinaamse bevolking t.g.v. de onafhankelijkheid. Minister Middendorf, die vergezeld was van de Amerikaanse consul-generaal in Suriname, Robert Flanagan, is leider van de Amerikaanse delegatie bij de onafhankelijkheidsplechtigheden. Het geschenk is een beeldhouwwerk van de grote Amerikaanse arend die in 1782 door het Amerikaanse congres als nationaal symbool van de VS werd aangewezen.

Op het voetstuk zijn de volgende woorden gegraveerd: "To the people of Surinam from President Gerald Ford and the people of the United States of America, 25 November 1975."

Bijlmermeer viert onafhankelijkheid

AMSTERDAM — Enkele duizenden Surinamers hebben gisteravond op het Bijlmerplein in de Amsterdamse Bijlmermeer feest gevierd ter gelegenheid van de onafhankelijkheid van hun moederland. Het feest was gejuich en geklap strijken van de Nederlandse vlag en het in top hieven van de nieuwe Surinaamse vlag, om precies middernacht, vormde het hoogtepunt van de avond.

Surinaams leger zonder commandant

PARAMARIBO — Kolonel Henk Elstak, de gedoodverfde commandant van de nieuwe Surinaamse krijgsmacht, was gisteravond niet aanwezig op het staatsbanket in Paramaribo. Hij was thuis bezig met pakken, nadat hij van de officiële instanties niets meer had gehoord over zijn benoeming. Hij wil daarom vandaag maar naar Nederland vertrekken.

De kolonel die evenals zijn ouders in Suriname geboren is, zou voor zijn benoeming aan de Surinaamse regering bepaalde garanties hebben gevraagd. Zo zou er onzekerheid bestaan over de situatie waarin hij zou komen te verkeren indien hij zou moeten aftreden als commandant van de krijgsmacht, door bijvoorbeeld een conflict met de regering. Die garanties zouden zijn uitgebleven.

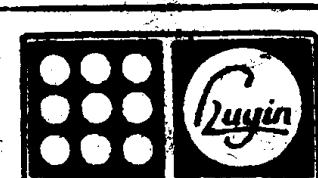
Officiële instanties in Paramaribo konden niet vertellen, wie uiteindelijk commandant van de Surinaamse troepenmacht zou worden, wanneer kolonel Elstak Suriname verlaat.

PARAMARIBO — Ingaande 20 november zijn Martinique en Guadeloupe zes keer per week per airbus verbonden. Deze verbinding moet het toerisme tussen Noord-Amerika en de Franse Antillen bevorderen. Air France gebruikt een airbus model A-300 van het type B.4 die 4000 km kan afleggen met 263 passagiers. De airbus is van Frans fabricaat en Air France wil er nog negen stuks van kopen.

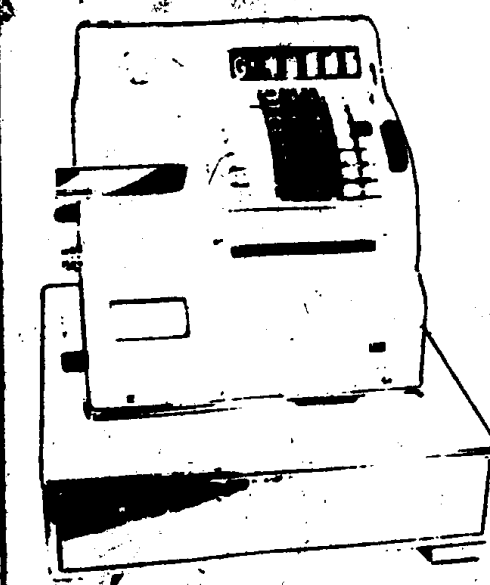
U kunt bij ons 66k kopen op Uw CREDIETPLAATJE van TOKO ZUIKER-TUINTJE!



CUPIDO
Zuikertuintje



KASREGISTER



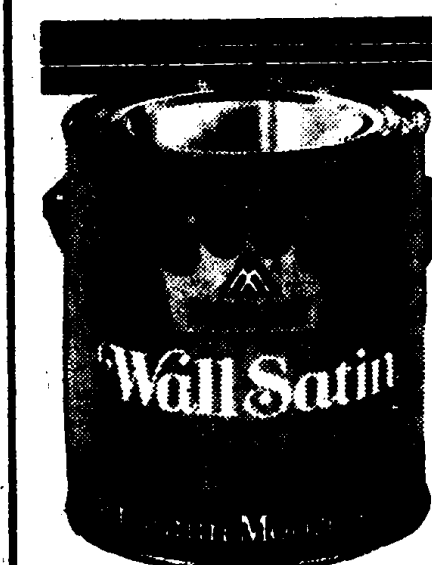
Vertegenwoordiger:

ROKU OFFICE SUPPLY

Gaitoweg 3

Telefoon 3422 - 3742

als
NIEUW!



Van binnen en van buiten, met Benjamin Moore verven.

- het kost U minder, omdat ze langer meegaan
- er zijn 1400 verschillende kleuren
- één laag is al dekkend
- het feit dat ze hier al 44 jaar gebruikt worden spreekt voor zichzelf

En bovendien krijgt U nu 15 procent korting op alle aankopen á kontant van Benjamin Moore verven bij:

C.F. Munk & Co
- FOKKERWEG 30 -

Zoekertjes

terblijven dinsdags en vrijdags

f. 3,50

tot 10 woorden.

elk woord meer f. 0,25

UITSLUITEND á CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN
CURACAO

SALONTAFEL 6 mnd. Voorheen f. 215,-. Nu f. 135,-. Beatrixlaan 1. Tel. 44019.

EETKAMERSET (nieuw) 1 tafel - 4 stoelen. Fiets (nieuw) Rondweg 8A - Tel. 81052.

MODERN bankstel f. 500,-. Fuik-lamp f. 30,-. Sony Tuner versterker f. 100,-. Ford Cortina 1600L 4 deurs 40.000 km, wit. Tel. 35568.

2-DEURS 20 cu. foot ijskast/freezer f. 950,-. Hofweg 4. Tel. 82118.

M.G. B.G.T. Bouwjaar 1970 Sport f. 2600,-. Pararaweg no. 15.

RIJLAARZEN maat 36 en 40. Aquarium met toebehoren. Tel. 38294.

EENPERSOONSBED + matras f. 125,-. kwhitafel f. 170,- enige keukenartikelen div. prijzen, stereo-tuner versterker + boxen kleur wit f. 180,-. Bramendijweg 14. Tel. 55509.

SKANDINAVISCH bankstel f. 895,-. uitrektafel f. 50,-. kwhitafel f. 150,-. Hamadankleedje f. 350,-. Tel. 77379.

REKORD player met speakers

AVIS
Rent-A-Car
Telephone 14700

Zenith, Phillips taperecorder, fototas + fototoestel Akaret 35 mm., wiphengel. Inlichtingen: Blenchiweg 8.

AUTO Chevrolet 1967. Te bevragen: Tel.: 24759-79422.

RENAULT 5TL 1974 i.z.g.s. Telefoon: 79341 na 15.00 uur.

RENAULT 12TL, Bouwjaar 1971 slechts f. 2000,-. Dr. W. P. Maalweg no. 12 (achter no. 14) Tel. 54477.

FIAT sportcoupé 850-1969. Telefoon: 38846.

WEGENS vertrek: Datsun 180 4-deurs 1 jaar oud, groot metalen tuinhuisje, kerstboomversterking met verlichting. Opklaphouten bedden. Tel. 38891.

AUTO Chevrolet Malibu 1967. Te bevragen: Tel. 24759-79422.

WANDMEUBEL bestaande uit houten staanders met kastjes en planken (teak). Schout bij nacht Doormanweg 62. Tel. 79985.

SPEEDBOOT 16 ft glasboot met 65 pk Mercury. Tel. 37714.

AUDI 80, 2 jaar oud. Schubappelweg 10. Dominguito. Tel. 35844.

STEREOINSTALLATIE voor f. 500,-, tuner-versterker, draaitafel, 30-watt boxen. Pas 1 jaar oud en kinderwagen f. 100,-. Olindaweg 17 (zijweg Gosteweg).

1 ZITKAMERSET f. 175,-. Caracasbaaiweg 164. Tel. 87439.

1 SET comedor cu buffet. Informacion: Juan Hatoweg 103, despues 6.30 p.m.

HORNET 1973 - 22.000 km., automatic, powersteering, airco, radio etc. Wit, 4-deurs i.z.g.s. Inl.: Mahaalweg 17 - 's'avonds.

TE KOOP GEVRAAGD
CURACAO

HOUTEN kinderstoel, step. Na 5 uur tel. 78249. Kaya Uster 22.

TE HUUR AANGEBODEN
CURACAO

IN AMSTERDAM (Nederland) gemeubileerde flat. Inl.: tel. 38706.

PERSONEEL AANGEBODEN
CURACAO

AANGEBODEN: Oppas voor huis (echtpaar zonder kinderen) in de periode februari t/m maart 1976. Tel. 78371.

JONGEDAME zoekt werk voor verzorging van bejaarden. Uitsluitend overdag. Inlichtingen: Telefoon 82262.

TE HUUR GEVRAAGD
CURACAO

VOOR Ned. echtpaar met 2 kinderen een gemeubileerde woning in het 1e of 2e district, niet ver van het strand en voor de periode 16 dec. 1975 tot 15 jan. 1976. Brieven onder no. 1758 aan Amigoe di Curacao.

TUINHUISJE of appartement gemeubileerd en in rustige omgeving. Voor goede aanbieding hoge huurprijs geen bezwaar. Brieven onder letter C.B. aan P.O. Box 268. Curacao.

GEVRAAGD: appartement of woning. Gemeubileerd enz. Voor Nederlands echtpaar, Januari, februari, maart 76. Met keuken of kitchenette, enz. Tel. 39430, toestel 69 of tel. 9-5-216.

PERSONEEL GEVRAAGD
CURACAO

INWONEND dienstmeisje te Jan Sofat. Inl.: tel. 127118-4 uur.

DAME voor 3 dagen in de week. Lief voor kinderen. Tinweg z/n achter 37.

DIVERSEN CURACAO

WIJ hebben een groot tekort aan kleding, meubel, gordijnen, huiskraad e.d. Wie kan ons helpen? Voor inlichtingen tel.: 36205. Stichting Ayudo Social Corsow.

WONINGRUIL. Huis gelegen te Juliana Dorp - 3 slaapkamers, meidenkamer + bad, berghok, washok. Gewenst: Huis centraal gelegen voor busvervoer. Tel. 81302 (alleen tussen 9.00 uur en 13.00 uur).

TE KOOP AANGEBODEN
ARUBA

CLUBHOUSE + stuk huurgrond. Sabana Liber 87. Inlichtingen P.O. Box 772 Curacao of Tel.: 35568.

GENERAL Electric automatic dishwasher 2 years old excellent condition 9-3340.

PERSONEEL GEVRAAGD
ARUBA

FLINKE zelfstandig morgens per week. Tante 4955.

MEISJE voor hele dag tel. 3009.

Antillian General T
WAYS GOOD TRE

Seroe Loraweg, naast 146 - Telefoon 35772 - 5



OP DE DAMES-AFDELING

ontvangen:
Onze lang verwachte zending

- grote maten
- * Cocktailjurken
- * Dagjurken
- * Blouses
- * Rokken
- * Slacks

Tegen zeer redelijke prijzen!

CASA LEON

Breedestraat 98(O) Tel. 24815

KERSTCAMPAGNE

JOHN'S SALES & SERVICE

ROODEWEG 48 (OTR.)

TELEFOON 23914 - 23915

CARIBBEAN AUDIO SUPPLIES

GOMEZPLEIN

TELEFOON 1212

Bij aankoop van elke f. 50,- aan goederen bij bovenstaande zaken ontvangt U een lot waarmee U kunt dingen naar de volgende prijzen:

1e prijs
een Admiral Koelkast t.w.v. f. 985,-

2de prijs
een 16" Admiral Black & White TV t.w.v. f. 525,-

3de prijs
een portable radio pickup-cassette system t.w.v. f. 430,-

4de prijs
een draagbare MOTOROLA phonograph f. 95,-

Boeydient kunt U profiteren van de volgende speciale aanbiedingen, t.w.

SANSUI
ORX-3000
4-Channel Receiver
• AM/FM Stereo Tuner/Amplifier
• 100 Watt Power output
• Negative Feedback Tone controls
oude prijs f. 1075,-
KERST - SPECIAL!!
f. 865,- CASH

Lenca L-78
TURNABLE
• Semi prof.
• 4-speed available
• Diamond needle
• Automatic switch off
• Plastic dustcover
• Shure element
oude prijs: f. 445,-
Nu f. 395,- CASH

BROADMOOR
• Black & White T.V.
• 19" Wide-screen
• Full transistorized
oude prijs: f. 585,-
Nu f. 465,- CASH

Gibson
side-by-side IJKAATEN
Model: 83-1039
• Automatic Door Closers
• 4 Different colors
• 3" Full width freezer
oude prijs: f. 1985,-
Vanaf f. 1496, CASH

SAVE
ON
GIFTS

PRE-CHRISTMAS
SALE & IIII
SANSUI 218A
AM/FM Tuner Amplifier.
• 34 Watt output
• FM stereo receiver
• High-efficiency receiver 425.00
LENCO 288
SPEAKERS
• 2 x 36 W Continuous Power
• 3-Way speakers system
• Frequency response
• 30-20000 Hz
180.00
LENCO 8-55
TURNABLE
• Diamond needle
• Plastic dust cover
Oude prijs: f. 1340,-
PRE-CHRISTMAS PRICE: f. 995,- CASH

EXTRA-EXTRA EXTRA

- Bij aankoop van f. 100,- of meer ontvangt U eveneens een geschenk naar keuze.
- Bij aankoop van f. 500,- of meer ontvangt U een TRAN-SISTOR RADIO.
- Bij aankoop van f. 1000,- of meer, ontvangt U een Foto-Camera.
- Bij aankoop van f. 1800,- of meer, ontvangt U een Cas-cette-Recorder.



P.S.D.

feliciteert de Surinaamse bevolking woonachtig op de Antillen en in het bijzonder op Curaçao met de onafhankelijkheid van Suriname en spreekt de hoop uit dat dit een stap mag zijn in de goede richting welke zal leiden tot een welvarend Suriname.

BESTUUR P S D

JOHN'S SALES & SERVICE

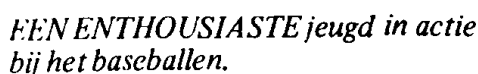
Roodeweg 48(Otr.)

Telefoon 23914 - 23915

CARIBBEAN AUDIO SUPPLIES

Gomezplein

Telefoon 1212



"You're out" thans aan de gang

Ungdomsafdeling baseball

Verlegen om kader

STAD — Zoals bekend is de laatste tijd bezit met de opzet van een verdeling in het lokale gebied als schakel moet dienen voor de little/seniorleagues en de senioren. Voor de jeugddeling is de leeftijd van 15-18 jaar. De "actie" van deze sectie gaat o.a. uit met een "tryout" waar aan barrio-ploegen deelnemen en omvond wekeinde besloten wij woonden zondag j.j. om een wedstrijd bij, waar de wij en het enthousiasme bij de niet direct opviel. De meeste van zitten echter nog verlegen om technische leiding; mensen die de spelregels en tactisch inzicht in de ballen moeten bijleren. Dit gebied (lees: kader) schiet de leiding enorm tekort. De heer voorz. schetste ons de situatie als volgt: de jeugddeling zie je nu de personen terug van personen rijke tijd offeren aan de little/seniorleagues; dit terwijl (oud)basballers best deze personen kunnen overnemen. Maar zij hebben nooit tijd; wel is zij grote beken opzetten en er slecht basball geleverd is bijvoorbeeld een man zoals Chirino die afgelopen zomer druk zijn staat als leider van Lucas Bols (AA) prijsaf.

Maar het is nog steeds dezelfde „ondeugdelijke” Chirino die zich belast met de trainingen van de little-, senior en jeugdploegen van Groot-Kwartier. Dit terwijl Groot-kwartier diverse goede baseballers heeft voortgebracht die „Ganga” best in deze taak zouden kunnen verlichten. Maar ja, aan wal staan nog steeds de beste stuurlui.

Zaterdagmiddag werden op het sportterrein van Groot Kwartier twee wedstrijden gereleasede die golden voor de „tryout". Brievenkast won met 13-2 van Sta. Rosa doch perloer achteraf per default toen bleek dat het een ongerechtigde speler (boven 18 jaar) in zijn gelederen had. De machtige ploeg van Sta Maria onder leiding van Frank Curiel versloeg

De tryout werd zondag voortgezet en in de morgenuren geopend met een **no hit no run (26-0)** van **Sta Maria** op het negental van Suffisant. De overige uitslagen luiden: **Parera** – **Jandorec** 10-9; **Brievengat** – **Lagoen** 6-0; **Groot Kwartier** – **Montana** 13-12; **Sta Maria** – **Otrabanda** 13-1.

De tryout wordt zaterdag op Groot-Kwartier besloten met Suffian vs Montaña (13.00 uur) en Sta. Maria vs. Parera (15.30 uur). Het ligt in de bedoeling van de commissie die deze afdeling „runt” om meerdere toernooien voor de jeugd te organiseren. De competitie gaat omtrents maart/april van het volgende jaar van start samen met de A en AA-klassen.

Tijdens .

Alledagkerkdienst

Hoofdagent Wilson

**spreekt over
drug-probleem**

WILLEMSTAD — In het kader van de Alledag-pauzediensten, waarin de kerk haar verantwoordelijkheid naar binnen en naar buiten probeert te dragen, heeft men dit keer als spreker uitgenodigd hoofdgast **Leonel Wilson**. Hij heeft onder meer in Amerika een opleiding gevolgd aan een politie-academie, speciaal gericht op de bestrijding van het druggebruik.

De mens heeft zijn lichaam
gekreken, om dat goed te gebruiken.
Niet voor niets staat in de Bijbel, in de
eerste Corinthse brief: "Weet gij niet,
dat gij Gods tempel zijt en dat de
Geest Gods in U woont?" Tegen die
achtergrond brengt de heer Wilson zijn
boodschap, die hij in het Papiament
uitsprekt. De titel: Drogen
denominatie. De liederen en geboden
zijn in het Nederlands. Voorganger:
Ds Veen Organist: Mr. F. Sinia.

Alle woensdaggangers en vele anderen zijn hartelijk welkom in de Fortkerk om 12.25 uur.

Sabotage bij

GEBE St. Maarten wordt vermoed

PHILIPSBURG — Sabotage kan niet worden uitgesloten bij de GBE. De elektriciteitsmaatschappij draait, sedert afgelopen week donderdag slechts op twee machines. Terwijl het toeristenseizoen nu goed begint te draaien en het erop lijkt dat het een van de beste wat bezoekersaantal betreft zal zijn, moet dagelijks over het hele eiland stroom worden uitgeschakeld. De politie stelt een onderzoek in nadat geleden was dat er aanwijzingen zijn welke aanduiden dat er met de twee machines geknoeid zou zijn. De reden hiervoor is nog altijd duister. Afgelopen zaterdag heeft het ook wat moeilijk-

WILLEMSTAD. — Een politiepatrouille van het Riffort heeft bij het winkelcentrum Colon een zestienjarige jongeman aangehouden, die als verstekeling op Curaçao was aangekomen. Hij is afkomstig uit St. Croix. Samen met een andere verstekeling had hij kans gezien aan de wal te komen op Curaçao. Hun schip is ondertussen al vertrokken. De Havenpolitie zal hun vertrek regelen. De zaak kwam aan het rollen, omdat men iemand zich verdacht had zien ophouden bij Colon.

LONDEN -- Ondanks het gelijke spel (0-0) in de uitwedstrijd tegen Wolverhampton Wanderers heeft Derby County de leiding in de eerste divisie van de Engelse league behouden. De kampioenen hebben nu 25 punten, een meer dan Queens Park Rangers, Liverpool en West Ham United. Manchester United, vorige week nog tweede, zakte naar de vijfde plaats door de nederlaag van 3-1 tegen Arsenal.

De Mancunians beleefden in Londen een zwarte dag. Verdediger Brian Greenhoff en doelman Paddy Roche werkten de bal ieder een maal in eigen doel. Arsenal had al na twaalf seconden de leiding genomen door een doelpunt van Alan Ball. Het bestuur van Arsenal had Ball vrijdagavond laat van de transferlijst geschrapt en hem het aanvoederschap teruggegeven. Een gevoelig verlies leed Manchester United in de twaalfde minuut toen middenvelder Sammy McIlroy met hoofdwood van het veld moest worden gedragen.

kwam vooral het laatste kwartier
geweldig opzetten en Derby County
mocht achteraf blij zijn dat het 0-0

was gebelevn. Het doelpunt dat international Stan Bowles in de 55e minuut maakte uit een hoekschop was voldoende voor een overwinning van Queens Park Rangers op het bezoekende Burnley. Liverpool leek het in de thuiswedstrijd tegen Coventry City niet al te moeilijk te krijgen. Vooral net toen Toshack na bijna een half uur zijn club aan de leiding hielp. Halverwege de tweede helft maakte Powell gelijk voor Coventry en toen was er voor Liverpool geen doorkomen meer aan.

Liverpool geen doorkomen meer aan.
West Ham United kwam pas tien minuten voor het eindsignaal aan de winst tegen Middlesbrough. De bezoekers namen na twaalf minuten een voorsprong door een treffer van David Mills. Vlak voor de rust maakte Billy Jennings, die voor het eerst sedert begin september weer een volledige wedstrijd speelde, gelijk. De winnende goal, die West Ham gezien het spelbeeld volkomen verdiende, kwam in de 80e minuut van Pat Holland.

Airco's , sieraden, geld

en hammen gestolen

WILLEMSTAD. — Twee airco-apparaten werden verwijderd en meegenomen uit een pand aan de Margrietlaan. Daarin was een muziekschool gehuisvest.

Uit een ander huis langs dezelfde straat nam men voor ongeveer twaalfhonderd gulden aan sieraden weg. Men kwam binnen na het verwijderen van een ruit uit een raam.

Een geldkistje met ongeveer drieduizend gulden erin werd weggenomen uit een woning aan de Marigotweg. Men kwam binnen na het verwijderen van een aantal shutters.

Juventus verslaat Subt met 3-1

KRALENDIJK — Zondagmiddag behaalde S.V. Juventus een 3-0-overwinning op Sunt in het kader van het simultaans toernooi voor organisatoren door de Bonairiaanse voetbal bond. Voor de rust was de stand 2-1 voor Juventus. Voor Sunt scoorde: Robert Ciciilia, terwijl voor Juventus scoorden: Erwin Haime, Paul Engelhardt en Elio Flores. Als scheidsrechter trad op: Santiago Silberie, bijgestaan door slechts één assistent: Rudolf Vis.

Softball-semifinales:

Petromar en Twins Tyson boeken zeges 10-0/11-5

WILLEMSTAD. — Dat Sansui All Stars en Mosaicos Antillanos, de nummers vier in respectievelijk de dames- en de heren AA-klasse, voor een praktisch onmogelijke opgave geplaatst zijn in de semi-finale tegen de lijstaanvoerders werd gisteravond al met duidelijke feiten geïllustreerd. Sansui All Stars werd met 10-0 ingemaakt door Petromar, terwijl Mosaicos Antillanos, ofschoon met een redelijke score (11-5) evenmin een bedreiging kon vormen voor Twins Tyson.

Vanavond worden de halve finales voortgezet met de eerste wedstrijden tussen de nummers twee en drie, respectievelijk Rising Trotters en Nuevas Estrellas de Sony bij de dames, en Santa Rosa NABCO en Tigres in de herencategorie. De verwachting is dat deze ploegen wel beter aan elkaar gewaagd zullen zijn.

De gebruikelijke overwinning van Petromar was grotendeels het werk van werpster Grada Gosepa, die de tegenpartij slechts één hit (van M. Garrido) permitteerde. Petromar zelf sloeg twaalf hits en scoorde in alle innings met uitzondering van de eerste episode. Guillermina Stefania was de verliezende werpster. Lourdes Basilio blonk uit aan slag met drie hits in vier beurt. De box-score ziet er als volgt uit:

Twins liet er in zijn wedstrijd tegen Mosaicos Antillanos geen gas overgroeien en liet reeds in het eerste bedrijf drie runs noteren. In de derde inning zond Nelson Elisabeth met een homerun, waarbij de bal royaal over het hek in leftfield ging, zichzelf en nog een loper over de thuisplaat, terwijl hij in de daaropvolgende inning nog een bevoorhoofd steentje binnroeg met een three-base-hit tus-

sen right- en centerfield voor drie Twins-runs. Dezelfde Elisabeth overkwam later op de avond een ongelukje waar hij gewond raakte aan het voorhoofd en naar het ziekenhuis moest worden vervoerd.

Mosaicos Antillanos beleefde zijn beste momenten van de wedstrijd in de zevende inning toen het met twee hits en twee errors van Twins drie lopers over de thuisplaat kon zenden. Toen had Twins echter reeds een veilige voorronding van 11-2 genomen, zodat de score uiteindelijk 11-5 werd.

De box-score luidt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
TWINS	3	0	2	3	0	0	3	1	5	6
MOS. ANL.	1	0	0	0	0	1	3	5	6	5

Winnende pitcher was Eddie Sloop en verliezer Stanley Antony. N. Elisabeth (T) en M. Martis (MA) waren de beste batters met beiden 4-2.

SANTO DOMINGO. — De politie van Santo Domingo heeft een hoogleraar van de Autonome universiteit aangehouden omdat hij een auto aangekocht zou hebben om deze te laten gebruiken door een guerrillagroep. Deze groep zou onlangs een bankfiliaal geroofd hebben.

„Waarheen je ook wijst: problemen”

Suriname: het zal je land maar wezen

„Is het geen schande meneer, dat een mens in zo'n krot moet wonen? Daar moet ik nog twintig gulden per maand voor betalen ook. Maar dat doe ik niet. De eigenaar zit in Nederland. Ik ben overal geweest voor een beter huis. Maar ik kan het niet betalen. Die kleine jongen heeft de hele ochtend gehuild. Hij had honger. Maar ik heb geen geld om eten voor hem te kopen.” De ongeveer vijftig jaar oude creoolse vrouw huilt net niet als ze de „bakra” (blanke) haar trieste verhaal doet en hem een kijkje geeft in haar bouwval: een soort houten schuurtje, aan alle kanten lek en scheef. Ze woont er met haar 21-jarige dochter en haar tweejarige kleinzoon Patrick. Haar man heeft haar verlaten en woont bij een jongere vrouw, zoals dat zoveel voorkomt in Suriname. Haar andere kinderen laten haar aan haar lot over. Terwijl zij op de kleuter past, werkt haar (ongehuwde) dochter. Die verdient niet veel; niet genoeg om zich uit dit ellendige bestaantje op te werken.

Armoe en werkloosheid

Helaas vormt ze geen uitzondering. In Suriname moet ruim tweederde van de bevolking zich behelpen met een inkomst die beneden het zogenaamde „bestaansminimum” ligt (350 Surinaamse gulden per maand voor een gezinshoofd in Paramaribo en Sf 250 daar buiten). Beneden dat niveau begint de armoede te vreten aan essentiële zaken als huisvesting, voeding, kleding, onderwijs en medische verzorging (niet gratis!). Maar in veel districten „leeft” de helft van de bevolking toch van minder dan Sf. 100 per maand. (Een Surinaamse gulden is ongeveer anderhalve Nederlandse gulden.)

In heel Suriname wonen ongeveer 25.000 gezinnen in krotten. Alleen al in Paramaribo staan er vijftienduizend, waarin ongeveer de helft van de hoofdstadbevolking huist.

Het aantal werklozen ligt bijzonder hoog: 23 à 29 procent van de beroepsbevolking heeft geen werk en dus ook vrijwel geen inkomen. „Als je Nederlandse normen hanteert, kom je zelfs tot een werkloosheidspercentage van vijftig”, aldus de Schijndelse econoom Matthijs van Schaijk, die in Paramaribo op het bureau voor de statistiek werkt. Zowel in de landbouw als in het enorme overheidsapparaat schuilt namelijk een omvangrijke verborgen werkloosheid.

Tientje per maand

Sociale voorzieningen kent Suriname nauwelijks. Iemand die helemaal geen inkomen heeft, een weduwe met zes jonge kinderen bijvoorbeeld, kan een sociale uitkering krijgen. In Paramaribo varieert het bedrag van Sf 35 tot Sf 45 per maand per gezin, in de districten (waar de prijzen vaak hoger liggen) komt het niet boven de Sf 10 à Sf 15 per maand; onmogelijk lage bedragen. Velen zijn dan ook aangewezen op steun van fortuinlijker familieleden in de hoofdstad of elders in de wereld.

Nederland, dat na het debacle in Indonesië zo graag een voorbeeldig dekolonisatieproces afwikkelt, moet niet de illusie hebben, dat dit nu in Suriname is gelukt. De bevolking van de voormalige kolonie gaat niet eensgezind en vol zelfvertrouwen de onafhankelijkheid in, steunend op een sterke economische basis, voorbereid op de zelfstandigheid en klaar om de kansen te grijpen die het land welvarend zullen maken. Nederland laat eer in alle opzichten verdeeld land achter met een onderontwikkelde economie en een (op een kleine bovenlaag na) arme bevolking.

De belangrijkste handicap van Suriname is natuurlijk, dat het aan de „verkeerde” kant van de wereld ligt. Hoewel vele Surinamers dat liever niet beseffen, behoort hun land duidelijk tot de „derde wereld”, die door de rijke landen zit opgescheept met een zeer ongelijke ruirooft. Het exporteert alleen grondstoffen (met name bauxiet) en andere nauwelijks bewerkte basisproducten tegen vrij lage prijzen en voert allerlei eindproducten (van machines tot consumptiegoederen) in tegen hoge en steeds stijgende prijzen.

Winst naar buitenland

De belangrijkste bedrijven zijn geheel of gedeeltelijk in buitenlandse handen: de Amerikanen en Nederlanders (Suralco en Billiton) halen de bauxiet weg, Amerikanen en Japanners vissen op de garnalen voor de kust, het bank- en verzekeringswezen is vrijwel geheel in Nederlandse handen, enz. Door de activiteiten van het buitenlandse bedrijfsleven vloeit niet alleen een stroom waardevolle grondstoffen het land uit (om elders te worden bewerkt), maar ook een stroom kapitaal. Jarenlang is aanmerkelijk meer geld als winst naar het buitenland overgemaakt dan er als (her-)investeringen en als schenkingen uit de ontwikkelingspotten Suriname binnenkwam. Dit begint nu te veranderen dank zij de regering. Arron, die onder meer de bauxietheffing aanzienlijk heeft verzwakt.

Door die invloed van het buiten-

landse bedrijfsleven vallen de werkelijke beslissingen over de economie en de welvaart van Suriname in het buitenland (negentig procent van de export komt voor rekening van de twee buitenlandse bauxietreuzen). De arbeidsmarkt is enigszins ontvrikt door de buitenlandse bedrijven. Niet doordat ze zoveel werkgelegenheid bieden (in de hele mijnbouw en bauxietsector werkt maar zeven à acht procent van de beroepsbevolking). Maar deze sterk gemechaniseerde bedrijven (moderne industriële eilandjes in een onderontwikkelde gebied) kunnen het relatief kleine personeelsbestand vrij goed betalen, waardoor in Suriname zelfs een groep „elite-arbeiders” bestaat die er niets voor voelt solidair te zijn met de allerarmsten.

Echte Surinaamse produktiebedrijven bestaan (buiten de landbouw) nauwelijks. Suriname kent geen traditionele ondernemersklasse, maar ook geen opleiding waar Surinamers hun managerscapaciteiten kunnen ontwikkelen. Door onvoldoende kennis, door gebrek aan kredietmogelijkheden en door buitenlandse concurrentie zijn heel wat Surinaamse initiatieven niet van de grond gekomen of voortijdig mislukt.

Handelaar-moordenaar

„Ondernemers heeft Suriname niet, maar wel handelaren die snel rijk willen worden”, aldus een bittere opmerking van minister Frijmersum. De handelaren vormen waarschijnlijk de meest gehate groep in Suriname en daar maken ze het ook wel naar. Mikkend op de welgestelde toplaag (waaronder natuurlijk veel blanken) en op de sterke neiging van de Surinamer (met voorop de creool) om het westerse leefpatroon te imiteren, importeren zij ontzagwekkende hoeveelheden goederen, vooral uit Amerika en Nederland. Niet alleen luxe artikelen, maar ook veel voedingsmiddelen. Suriname, dat een rijk landbouwgebied kan zijn, importeert tweemaal zoveel voedsel als het exporteert. Ongeveer de helft van de etenswaren die een gezin in Paramaribo dagelijks consumeert, wordt vanuit het buitenland ingevoerd. De wilde importen gaan gepaard met agressieve reclame (ook op radio en tv).

De handelaren (veelal van hindoestaanse huize), „vervrennen” de betaalde groepen niet alleen, ze buit de bevolking ook uit door hun gigantische winstmarges (soms honderd procent of meer). „De handel is de moordenaar van het volk”, stelt een eenvoudige ambtenaar in Coronie onomwonden. In de districten rekenen de handelaren en winkeliers prijzen die vaak nog eens het dubbele bedragen van die in de stad. Aan bouwmaterialen om een krotje op te tillen of een echt huisje op te trekken, is in een district als Coronie vrijwel niet te komen: ze zijn onbetaalbaar door de extra vervoerskosten die de handelaren in rekening brengen.

Landbouw, achtergebleven

De landbouw, die Suriname's belangrijkste economische pijler kan zijn, vormt een volstrekt verwaarloosde en achtergebleven sector. Natuurlijk zijn er enkele grote, met Nederlands kapitaal opgezette modelbedrijven, zoals het gigantische, bijna „volautomatische” rijstbedrijf SML bij Wageningen (het grootste ter wereld), waar vliegtuigjes zaaien, mesten en insecticiden spuiten (in de wijde omgeving is geen vis meer te vangen). Maar het overgrote deel van de Surinaamse landbouwers ploetert met handkracht op veel te kleine stukjes grond, zonder enige steun of voorlichting en verdient niet meer dan een paar gulden per dag. Niet alleen in Commewijne, waar de kokosplantages ter ziele gaan, maar ook in het hooggeboemde rijstdistrict Nickerie hebben de (voornamelijk hindoestaanse) kleinlandbouwers het slecht. Ze zijn overgeleverd aan de willekeur van de rijstopkopers, (handelaren en rijstpelmolenaars) die eenzijdig de prijs vast stellen. Bij een goede oogst houdt een rijstboer met

acht hectare grond (velen hebben minder) niet meer over dan Sf 100 per maand.

De regering heeft de rijstpelmolenaars onlangs grote percelen (vijfhonderd à duizend hectare) gegeven („tegen steekpenningen”, fluitert men) en dat betekent dat ze nog minder behoefte krijgen aan de rijst van de kleine man en er nog minder voor zullen betalen. Om de voedselvoorziening in eigen land te regelen, heeft minister Bruma bovendien bepaald, dat een rijstopkoper pas mag exporteren als hij een derde van de hoeveelheid exportrijst tegen een lage prijs levert aan de overheid. Daar

zit de opkoper ook niet mee: hij verlaagt gewoon de prijs voor de kleinlandbouwers, die vervolgens door de goedkope „Bruma-rijst” weer moeilijker hun rijst kunnen afzetten op de binnenlandse markt.

Rijk en arm

De tegenstelling tussen rijk en arm neemt bizarre afmetingen aan in Suriname. Terwijl de districtsbevolking nog net zo arm is als 25 jaar geleden, heeft een kleine toplaag een enorme rijkdom vergaard. Bij Paramaribo staat een villawijk (Elisabethhof), waar niet alleen directeuren en stafleden van grote bedrijven, maar

met name de beoefenaren van vrije beroepen (handelaren, medici) pronken met ongelooflijk grote en mooie villa's, eigen zwembaden, tennisvelden en basketbalterreinen.

De kloof tussen de rijken (die gebaat zijn bij een voortzetting van het oude beleid) en de armen, de machtelozen (voor wie een radicale omkering nodig is) vormt de werkelijke tegenstelling in Suriname. Toch dreigen de rassenverschillen eerder tot uitbarstingen te leiden dan de klassentegenstellingen.

Rassenconflict

Het rassenconflict vloeit in wezen voornamelijk voort uit het emancipa-

tieproces dat het Aziatische deel van de bevolking (hindostanen en javanen) doormaakt. De creolen trokken na de afschaffing van de slavernij al snel naar de stad, namen westerse gewoonten over en werkten zich in administratieve en bestuurlijke functies bij overheid en bedrijfsleven. De hindostanen maken die stap naar de stad en de betere posities de laatste tijd pas meer. In hun strijd om een beter bestaan zetten zij zich steeds af tegen de creolen met hun „grote-stadsmannen” en hun neiging het geld te laten rollen. De creolen ervaren de groeiende macht en invloed van de hindostanen (onder meer in de handel) tegelijkertijd als een bedreiging van hun eigen positie.

De politieke leiders wakkeren deze tegenstelling tussen de etnische groepen telkens op een schrikbarende manier aan. Zij hebben er alle belang bij dat hun rasgenoten zich als één kudde achter hen en hun (rassen-)partijen stellen.

De hindoestaanse leiders waarschuwen hun volgelingen de laatste verkiezingen daarom dat hun vrouwen en dochters verkracht zouden worden en hun tempels zouden veranderen in danszalen als de creolen zouden winnen.

Met de onafhankelijkheid in het vooruitzicht ontstond een machtsstrijd tussen de politici, die opnieuw hun volgelingen ophitsten tegen elkaar.

De politiek in Suriname is niet alleen verziekt door de raciale structuur, maar bovendien door de corruptie en de vriendjespolitiek. Dat steekpenningen een grote rol spelen

in het hele maatschappelijke leven, ontkent niemand in Suriname. En onder alle regeringen heeft bij het toewijzen van landbouw of sociale uitkeringen de vriendjespolitiek een belangrijke rol gespeeld. De bestaantjes uit aan de overheid, om die nog steeds in de bestaantjes te houden. Als gevolg daarvan heeft het hindoestaanse politieke sterfelijk vorm aangenomen. De overheid „we” bijna een hindoestaanse beroepsbevolking en door de onproductieve vorm van de coöperatie salarissen ongeveer tachtig procent op van de overheidsuitgaven.

Deze opsomming van de problemen in Suriname is nog lang niet volledig. „Waarheen je ook wijst, je wijst op een probleem”, zegt minister Frijmersum. Verkrachten zijn nog te veel, de bonden (bonden per gebied) zijn slecht (met name in de districten). Veertig procent van de lagere schoolkinderen haalt de zesde klas niet over. Onderricht is wel afgestemd op de Nederlandse, maar niet op de Surinaamse naam situatie (er zijn wel meisjes op ULO's, maar nauwelijks technische scholen en er is slechts één bouwschool).

De mentaliteit laat veel te wensen over: de meeste Surinamers zien zich niet één met hun landgenoten. Zij zijn niet geïnspireerd om gewaagde de schouders onder de opbouw van het land zetten. Maar dat is niet te verwachten van een arm, onwetende, arme massa, die meedeelt in de vooruitgang.

De armoede en de uitzichtsloosheid van het bestaan leiden in Suriname tot een kortzichtig individualisme tot de grote trek naar Nederland, het laatste probleem en tevens resultaat van alle opgesomde lijkenheden.



Premier Arron en oppositieleider J. Lachmon van de VHP hebben elkaar op de valreep kunnen vinden en werden dan ook samen in de bloemetjes gezet toen de Surinaamse staten unaniem de grondwet goedkeurden.

Suriname op zoek naar een nieuwe toekomst

„Veel mensen denken dat op 25 november Sinterklaas in Suriname komt, dat is iets krijgen, maar dat is niet waar.” Zo omschrijft een jonge intelligente Surinaamse het gebrek aan toekomstvisie bij de meeste van haar landgenoten en de opniets gebaseerde verwachting van met name veel creolen, dat het straks allemaal veel beter zal worden in Suriname. Toch hebben degenen die op de aankomst van een gulle gever rekenen wel een beetje gelijk. Uit de Nederlandse ontwikkelingshulp krijgt Suriname de komende 10 jaar f. 3,3 miljard, een gigantisch bedrag, zeker in verhouding tot het geringe inwoneraantal. Dit toegezegde bedrag is ruim driemaal zo groot als de totale financiële hulp die Suriname sinds de Tweede Wereldoorlog heeft ontvangen van Nederland, de EEG en de VN-organisaties samen.

Hoe zal Suriname er na 10 à 15 jaar uit zien, als de ontwikkelingshulp op is? Het land is zeker niet kansloos: het kan beschikken over vruchtbare grond voor landbouw, enorme wouden voor bosbouw, rijk viswater, kostbare bauxietlagen en een groot potentieel aan waterkracht voor energieopwekking. Toch is de kans niet uitgesloten dat in Suriname over 10 à 15 jaar nog steeds een aanzienlijk deel van de bevolking in armoede leeft en er nog steeds werkloosheid heerst. Het ligt er aan hoe de regering het geld besteedt en voor welk ontwikkelingsbeleid ze kiest. En op dat punt zijn vele kritici niet optimistisch.

Een Surinaams-Nederlandse commissie van deskundigen (van overheid en bedrijfsleven) heeft begin dit jaar weliswaar een meerjarenontwikkelingsplan opgesteld, dat als basis dient voor de Nederlandse hulp. Maar de Nederlandse econoom M. van Schaaijk, die in Paramaribo op het bureau voor de statistiek werkt, noemt dit stuk „een amateuristisch ding, dat in een half jaar tijd door part-timers is opgesteld: een levensgevaarlijke situatie.” In een recent, nog niet gepubliceerd rapport van het ministerie van Arbeid en Volkshuisvesting schrijft hij iets voorzichtiger: „Het is zeer de vraag of de rapporten van deze plancommissie een voldoende basis bieden voor de planning van de Surinaamse economie.” Hij becijfert dat indien het cijfermateriaal van de commissie klopt, Suriname dankzij de Nederlandse hulp voldoende geld zal hebben om alle plannen te financieren, tenminste als de extra inkomsten de eerste jaren vrijwel geheel worden gebruikt voor investeringen en vrijwel niet voor loonstijgingen; iets wat politiek nauwelijks verkoopbaar lijkt. In datzelfde rapport berekent hij echter dat

Niet minder Werklozen

Prof. Bos, de leider van de Nederlanders in de deskundigencommissie, veronderstelt dat het mede door hem opgestelde plan niet in 10 jaar valt te realiseren, maar minstens 15 jaar vergt. In dat geval zal de werkloosheid echter zelfs procentueel niet verminderen. Zijn pessimisme zal toenemen nu zoveel Surinamers naar Nederland trekken en het absorptievermogen van de nationale economie nog verder afneemt.

Drs. Chin, voormalig directeur van het Surinaamse Planbureau en tegenwoordig wetenschappelijk medewerker aan de Amsterdamse Universiteit, gaat veel verder. Volgens hem deugen de calculaties van het ontwikkelingsplan niet. De deskundigencommissie beschouwt het West-Suriname-plan als het zwaartepunt

van de nieuwe ontwikkeling, maar volgens drs. Chin zal het ontwikkelingsgeld op zijn als dit ambitieuze plan is uitgevoerd en komt er niets terecht van de arbeidsintensieve en sociale projecten die ook op het lijstje staan.

De socioloog prof. Kruijer, die meerdere boeken over Suriname heeft gepubliceerd, constateert dat de plancommissie nauwelijks aandacht besteedt aan de armoede van werklozen, boeren en slecht-betaalde arbeiders. Hij vreest dat de positie van deze machteloze groep nauwelijks zal verbeteren door het niet werkelijk nieuwe ontwikkelingsbeleid.

West-Suriname-plan

Centraal in het West-Suriname-plan staat de winning van bauxiet in het Bakhuisgebergte. Zijtakken van de Corantijnrivier moeten worden afgedamd om een groot stuwmeer te creëren, dat via waterkrachtcentrales energie gaat leveren voor de verwerking van bauxiet. Van het gebergte, midden door het nu nog ontoegankelijke oerwoud, moet een honderd kilometer langs spoorlijn worden aangelegd naar Apoera aan de Corantijn-rivier, nu nog niet meer dan een indianendorpje, straks een plaats met 60.000 inwoners, volgens ontwerper ir. F. Essed (oud-minister, commissaris van Bruynzeel en Billiton en regeringsadviseur). De hele rivier moet beter bevaarbaar worden gemaakt voor grotere schepen die voor het verdere transport van de producten zorgen. Daarnaast vermeldt het plan ook enkele (veel minder indrukwekkende) bos- en landbouwinitiatieven.

Dit soort grote projecten kunnen misschien macro-economisch imponerend lijken, veel werkgelegenheid leveren ze (na de opbouwfase) niet op en voor de opheffing van de armoede betekenen ze direct ook niet veel. Het gevaar dreigt, dat dit beleid evenzeer faalt als het door Nederland in de afgelopen kwart eeuw gevoerde „infra-structurele ontwikkelingsbeleid” dat wel enkele buitenlandse bedrijven heeft aange-trokken, maar de Surinaamse samenleving niet in beweging heeft gebracht. (De mogelijke verdedigers van het officiële ontwikkelingsplan, premier Arron en zijn opbouwminister

Cambridge, wilden onze verslaggever niet te woord staan nadat hun voorlichter eerst inzage had verzocht in de te stellen vragen. RED.)

Volgens sommige leidende politici vallen de armoede en de werkloosheid trouwens wel mee en zal een van de belangrijkste problemen juist zijn (ten dele door de trek naar Nederland) het tekort aan goed opgeleide krachten om de projecten te verzwezen. Dat betekent echter bijna, dat Suriname werk gaat scheppen voor mensen die er niet zijn in plaats van uit te gaan van de behoeften en mogelijkheden van de mensen die er wel zijn en die de steun van de overheid hard nodig hebben.

Voorrang landbouw

Verscheidene kritici, onder wie drs. Chin, geloven niet in groots industriële projecten voor Suriname. Ze vinden dat het land niet moet streven naar een westers welvaartsniveau, maar naar het op eigen kracht voorzien in de meest essentiële levensbehoeften van alle inwoners (voedsel, kleding, huisvesting, gezondheidszorg en scholing). Dat kan volgens hen als de overheid voorrang gaat geven aan de landbouw, de bosbouw en aan kleinschalige industriële activiteiten (zoals een confectie-industrie die voor het westen niet meer interessant is wegens de hoge loonkosten).

Het scheppen van nieuwe landbouwpercelen, cultuur-technische werken, een rijksinkoopbureau (om de opkopers uit te schakelen), goede afzetkanalen, garantiëprijs, een sterke landbouwvoorlichtingsdienst, enz., verlicht de zorgen van de arme kleinlandbouwers en levert bovendien volop nieuwe werkgelegenheid. Niet alleen voor de huidige werklozen, maar ook voor een deel van de duizenden jonge werkzoekenden die er elk jaar bijkomen. Het creëren van werk voor iedereen kan uiteindelijk een betere inkomensverdeling opleveren. Een sterke agrarische sector remt de trek van het platteland naar de stad af, maakt de (dure) voedselimporten overbodig en kan door exporten zelfs een beetje de voedselschaarste in de Derde Wereld helpen oplossen.

Een alternatief bekeik, gericht op de emancipatie van de altijd verwaarloosde bevolkingsgroepen en op een Suriname dat zichzelf kan bedruipen,

vergt nog andere ingrijpende regelen, zoals een strakker economie, duidelijke verdeling in de consumptieve sector, voorlichtings- en scholingsprogramma's en nieuwe structuren en grote arbeiderspartij, sterke bonden en boerenorganisatie) om de onmacht van de gemiddelde Surinamer op te heffen.

Overheidsorganisatie

Huidige Surinaamse regeringen die voor een deel bestaan uit nieuwe generatie creoolse politici, staat op de splijting van de wegen naar de toekomst. Verscheidene ministers, onder wie (Econ. Zaken) en Frijmersum (Landbouw en Volkshuisvesting) willen een duidelijke, strakke overheid opbouwen om een planmatig beleid te kunnen uitvoeren en te bereid rigoreuze maatregelen nemen (althans in Suriname). Maar volgens sommige critici mist ook de „nationale” een realistische lange termijn. Andere ministers willen het niet zo ver gaan als dit PNK doet.

Grootscheepse structuren rijken in de landbouw zijn verwachten. De javaanse landbouw minister Soemita heeft wel voor het opzetten van kernbedrijven (die o.m. een bedrijfsvoering moeten stimuleren hun omgeving) en voor een prijsbeleid dat de boeren die per week werken een netto inkomen krijgen van bijvoorbeeld Sf 375. Dat alles brengt echter een slaas voor de kleinlandbouwers niet eens voldoende grond op om hele dagen te werken en scheidt zeker geen werkgelegenheid de agrarische sector.

Massale voorlichtingscampagnes om de bevolking te mobiliseren om een nieuwe betere aanpak nog niet op stapel. Minister tiaan (Onderwijs en Volksontwikkeling) denkt duidelijk aan een langere termijn. Maar hij daar aan toe, dat de huidige eigenlijk nog een goede economische ideologische basis moet den, die het uitgangspunt is voor de opbouw van het land.

Deze compromiserende (Men leze verder op pagina 11)

Meningen politici verdeeld over toekomst: "Man in de straat: Hindoestanen eruit gooien" "Die beesten niet zoveel geld geven"

Suriname is een agrarisch land. We moeten geen textielfabrieken bouwen, maar ons richten op landbouw, veeteelt, visserij, bosbouw en bosbouw. Voor de verwerking van grondstoffen moeten we buitenslands kapitaal aantrekken. De tussenhandel kan bestaan, maar voor de kleinlandbouwers zijn garantielijven nodig." Dat is de mening van mr Laggernath Lachmon (59), de Surinaamse leider van het VHP-oppositieblok dat zeventien van de 30 Statenzetels inneemt. Lachmon vertolkt duidelijk een standpunt tegen de koers. Hij voelt niets voor een versobering van het consumptiegedrag van de hogere sociale lagen, voor een stop of een drastische beperking van de (dure) import van goederen. „Een versobering is niet aanvaardbaar. Je moet de mensen niet iets ontnemen waar ze aan gewend zijn. Ik wil geen versobering. Daar strijd ik juist tegen."

„Broeders N"; „Ik weet dat de partijvorming op grondslag slecht voor het land is, maar mijn enige oplossing luidt: de creoolse en creoolse leiders moeten een verbod op de partijvorming opleggen." Dat hebben Pangel en ik geprobeerd." Hij is bang dat de creoolse leiders, als ze het alleen voor de creolen hebben, de macht van de Surinaamse handelaren, importeurs en exporteurs willen doorbreken. De „gevestigde" partijen staat de PNR het meest tegenover. „Je moet niet eisen dat alle partijen in de regering zitten. Dan zouden er geen verkiezingen meer nodig zijn, maar alleen volksstemmen. Dat is geen democratie." De minister Frits Friemersum (36), van de 3 PNR-ministers in dit kabinet, in de Staten heeft de PNR 5 zetels. Naar achterban is overwegend creool. De PNR is de enige „gevestigde" partij met een ideologie. nationale en (naar Surinaamse maatstaven) vooruitstrevend, maar zeker niet revolutionair links. Ze wil Suriname ontwikkelen brengen via een sterke overheidsorganisatie, het aanpakken van de dure importen, het stimuleren en beschermen van de Surinaamse bedrijven, het terugdringen van de sterke buitenlandse bedrijven op de nationale economie (Surinaamse bedrijven worden) en het saneren van de tussenhandel. De PNR streeft naar sociale rechtvaardigheid, het verhogen van de inkomens o.m. door de invoering van een minimum-loon en een loonbeleid en het afroemen van de belastingen bij de bovenlaag.

overwegend creoolse regering er niet op uit is andere etnische groepen te benadeln. Zijn belangrijkste streven is het achtergebleven district Commewijne te ontwikkelen, waar de Javaanse landbouw door vorige regeringen altijd is verwaarloosd. Ook hij keert zich tegen revolutionaire veranderingen op het gebied van de importen: „Dat zou verkeerd aankomen bij de welgestelden."

Linkse groeperingen

Niet in de Staten vertegenwoordigd zijn tot nu toe de linkse krachten, die verdeeld blijken over enkele kleine groeperingen, zoals het Democratische Volks Front (DVF) van Humphrey Keerveld (een Marxistisch-Leninistische organisatie), de onlangs opgerichte „VOLKS-PARTIJ" van de arts Ruben Lie Pauw Sam en de Surinaamse Socialistische Partij (SSP) van journalist Henk Herrenberg. Hoewel hun visies niet volkomen parallel lopen, strijden zij alle drie tegen de kapitalistische maatschappij en voor de vestiging van een socialistische planeconomie, waarbij alle natuurlijke rijkdommen, de mijnen, de banken en de andere ondernemingen aan het volk behoren. De eigendommen van het buitenlandse grootkapitaal dienen dus ont-eigend te worden en de „parasitaire" of aan het imperialisme verbonden klassen moeten verdwijnen", zoals het DVF-programma schrijft. „De mensen die kapitalistisch willen blijven, kunnen dan gemotiveerd naar Nederland", aldus Henk Herrenberg. Landspolitiek, maar ze kunnen wel de partijprogramma's en de politieke lijn van de traditionele partijen beïnvloeden.



In deze linkse groeperingen werken mensen van verschillende etnische groeperingen samen. Voorlopig zullen ze nog geen grote rol spelen in de den. Ook gaan ze wellicht een bijdrage leveren aan het bewustwordingsproces van de Surinaamse bevolking. Met name het Democratisch Jongeren Front (DJF), dat de nieuwe „Volkspartij" steunt, streeft dit na. Het heeft bijvoorbeeld een eigen Volksboekwinkel, waar de mensen elke dag gratis de krant kunnen lezen en allerhande informatieve lectuur kunnen kopen.

Beesten zijn het

Aangezien zelfs de grote traditionele partijen geen duidelijke toekomstvisie hebben en weinig doen aan serieuze voorlichting, heeft de „man in de straat" werkelijk geen flauw idee van wat hem te wachten staat na de onafhankelijkheid. Hij reageert op vragen oppervlakkig en — beïnvloed door zijn milieu en kortzichtige politici — racistisch; de hindostanen bang en bezorgd, de creolen zelfverzekerd en optimistisch.

Een creoolse krantenverkoper:

„Het zal wel beter worden na de onafhankelijkheid. Het is met een land net als met een kind: het moet eerst leren kruipen en dan leren lopen. Wie niet mee wil werken, moet maar gaan. We doen met de hindostanen net als Idi Amin: ze er gewoon uitgooien."

Een hindostaanse onderwijzer/taxichauffeur: „Die Surinamers (lees creolen) willen alleen maar feesten. Ze geven het geld al uit voordat ze het hebben. Die beesten (lees creolen) willen niet werken. Dit land kan niks worden met zijn vier bevolkingsgroepen. Iedere groep trekt er aan als aan een rubberen land, totdat hij springt. Nederland moet die beesten (lees opnieuw creolen) niet zoveel geld geven. Je geeft een aap toch geen porseleinen kop, die breekt hij." Hij verwacht ernstige onlusten na de onafhankelijkheid.

Een creoolse ambtenaar in Coronie: „Wij zijn niet bang voor de onafhankelijkheid, dat zijn alleen de kapitalisten en de handelaren."

Bang gemaakt

De hindostaanse districtscommissaris in Nickerie: „De mensen zijn alleen bang gemaakt door de politici. Maar ze zouden meer hebben aan betere prijzen voor hun producten."

Een hindostaanse kleinlandbouwer in Nickerie: „Als ze allemaal samen zouden regeren, zou ik niet bang zijn." Wijzend op het buurland Guyana waar de hindostanen niets meer te vertellen hebben. „Deze regering neemt alles van Burnham (de Guyanese premier, RED.) over." Nog geen twee minuten later vertelt hij overigens, dat de regering in Guyana veel meer voor de kleinlandbouwers doet. „Door de subsidies zijn insectenbestrijdingsmiddelen en mest daar drie à vijf keer goedkoper dan hier."

Een chinese eigenaar van een restaurant over Suriname's toekomst: „Ach, eten moeten ze altijd."

Een creoolse gerant over de recente oeilijkheden rond de Staten en de ondwet: „De Staten zijn alleen maar een praatcollege, dat niks voor

elt. En een grondwet is wel leuk, maar zegt ook niet alles: kijk maar naar Chili."

Een creoolse bauxietarbeider over de hindostanen: „Ze zijn bang dat we hen doen wat ze met ons van doen. Maar dat zullen we niet doen."

Voorzitter Tjoen Ma Joen van de achtjarige chinese handelsvereniging at Jauw: „Als de regering de 500 hinese winkeliers in Paramaribo vreden wil stellen, moet zij het CIS pfeffen of zo veranderen dat de andel er geen last van heeft. Als het oed gaat met de handel, gaat het oed met het land, met U, met mij." Het CIS is het centrale inkoopbureau dat PNR-minister Bruma me visselend succes gebruikt om de eerste levensbehoeften tegen vaste lage prijzen te leveren aan de sociaal zwakkeren.).



Machtsstrijd

In Suriname is de politiek een machtsstrijd waarin groepsbelang, puur eigenbelang en persoonlijke rancunes een grote rol spelen, veel overvulder dan in landen met een langere parlementaire traditie. De meeste grote politieke partijen steunen niet op verschillende ideologieën, maar op de verschillende rassen. Duidelijke toekomstvisies; ontbreken meestal. De standpunten in bijgaand politiek overzicht zeggen dan ook meer over de bewuste politici dan over hun partij.

De partijnamen die, meestal de lading niet dekken, luiden voluit: VHP = Verenigde Hervormingspartij PNR = Partij van de Nationalistische Republiek NPS = Nationale Partij Suriname PSV = Progressieve Surinaamse Volkspartij KTPI = Kaum Tani Persatuan Indonesia

groenten en fruit meer te krijgen, maar wel volop eigen produkten. Het volk moet voorgelicht worden en bewust gemaakt, maar dat is hier niet gebeurd."

Een sociaal werker in Nickerie: „Als jonge mensen voorbereid zouden worden op de landbouw, zouden ze meer toekomst hebben. De regering heeft nog niets gedaan voor de sociaal zwakkeren. Bij de sociale dienst worden mensen die de „goede" politieke partij steunen, voorgetrokken." Over de goedklinkende plannen en wetten die de regering voorbereidt (o.m. een algemene ziektekostenverzekering): „Ja, ook de vorige regering heeft al eens een ziektekostenregeling ingediend, maar die is nooit in werking getreden."

Een naar Nederland uitgeweken hindostaan tenslotte over de vraag of het beter is dat de hindostaanse leider Lachmon weer gaat meeregeren: „Ach, Lachmon heeft indertijd de corruptie ook bevorderd. En tegen kleinlandbouwers die kwamen klagen dat hun oogst was mislukt door de regen, zei hij: wat willen jullie dan

dat ik doe, moet ik het water opdrinken?" Van al het geld dat Nederland aan Suriname schenkt, verwacht hij ook niet veel. „Ontwikkelingshulp is het geld dat arme mensen uit een rijk land geven aan rijke mensen in een arm land..."

Dansende kotomissies zullen vandaag de hele dag de Surinaamse straten opruimen t.g.v. de soevereiniteits-overdracht.

Suriname in cijfers

Aantal inwoners volgens volkstelling 1972:	384.900.
Naar etnische groepen te verdelen in:	
creolen	118.500
boslandcreolen	39.500
hindostanen	142.300
indonesiërs	58.900
indianen	10.200
chinezen	6.300
europeaanen	4.000
overigen	5.200
In de stad Paramaribo woonden in 1972:	102.300 mensen, in „groot-Paramaribo" 170.000. Het in oppervlakte grootste district Nickerie (anderhalf maal Nederland) telde 35.200 mensen.
Munteenheid: Surinaamse gulden (SF), Wisselkoers bij aankoop in Suriname: SF 1,- = F. 1,50.	
Van de niet-werkloze beroepsbevolking werkt ongeveer 32 procent bij de overheid, 21 procent in de landbouw, zestien procent bij groot- en kleinhandel, restaurants en hotels, acht procent bij de mijnbouw en bauxietverwerking, zeven procent in de industrie, twee procent in de bosbouw en houtverwerking.	

Vrij Suriname na 308 jaar overheersing

(Door Archie Sumter)

Bij de soevereiniteitsoverdracht van Suriname komt er een einde aan een band tussen Suriname en Nederland, die 308 jaren heeft geduurd. Het Koninkrijk der Nederlanden raakt dan tweedemaal van haar grondgebied kwijt. De ironie wil dat de voormalige kolonisator, die zich zoveel moeite heeft getroost om dit tropisch gebied te bemachtigen en te behouden, nu geen traan zal laten.

Wie de geschiedenis van drie eeuwen Nederlandse overheersing bestudeert, ontkomt niet aan de indruk dat de Nederlanders slechts de „plantage Suriname" hebben willen exploiteren en geen enkele moeite hebben gedaan om daar een leefbare gemeenschap te vormen.

Voor de komst van de Nederlandse kolonisten was Suriname een Dorado van de Spanjaarden, de Fransen en de Engelsen. Het land werd toen bewoond door verschillende indianenstammen. Hoewel reeds in 1500

ontdekkingsreizigers het land hadden aangedaan, kwam pas in 1651 de eerste Europese nederzetting tot stand. Die ontstond uit een expeditie vanuit Barbados. Deze expeditie werd gefinancierd door de Brit Sir Francis Willoughby. Hij ontving in naam van de Engelse koning de rechten op Suriname.

In 1665 begon de tweede oorlog tussen Nederland en Engeland en op 15 februari 1667 veroverde de Zeeuwse vloot Suriname. In dat jaar werd de vrede van Breda getekend, waarbij Nederland Suriname kreeg in ruil voor New York.

Slavenhandel

Er werd een Nederlands bestuur gevestigd. Van Somersdijk werd de eerste gouverneur (1683-1688). Nederlandse kolonisten stroomden het land binnen. In deze periode was er reeds sprake van slaveninvoer en gedwongen arbeid van indianen. Omdat de indianen de zware landarbeid niet aankonden, besloot Van

Sommersdijk in steeds grotere getalen slaven uit Afrika aan te voeren. Vanwege de onmenselijke behandeling van de slaven vluchtten velen het oerwoud in, waar zij bekend werden als de bosnegers. Samen met de indianen overvielen zij plantages en staken deze in brand. In 1761 en 1762 zag het Nederlands bestuur zich zelfs gedwongen vredesverdragen te sluiten, waarbij de bosnegers hun vrijheid kregen in ruil voor een „niet-aanvalsverdrag". Maar de vlucht van de slaven ging door. Daarom daalden de winsten van de koffie-, cacao- en suikerrietplantages snel. Vanaf 1750 kwamen daar ziektes bij; er ontstond een regelrechte catastrofes. In die periode waren er zo'n tweeduizend kolonisten, veertigduizend negerslaven en een onbekend aantal indianen. In 1808 werd de slavenhandel met Afrika verboden en in 1820 eindigde de illegale invoer van slaven.

Door de erbarmelijke toestanden

waaronder de slaven moesten leven en werken, was het sterftecijfer soms groter dan het geboortecijfer. Al snel bleek er behoefte aan de eerste contractarbeiders: de Chinezen. Maar ook dezen konden het zware plantagewerk nauwelijks aan. Na hun contract vertrokken zij weer of vestigden zich als kleine handelaar in Suriname.

Einde slavernij

Op 1 juli 1863 werd de slavernij afgeschaft. De Nederlanders waren de laatsten die dat deden. Engeland en Frankrijk gingen ons voor in 1834 en 1848. De Nederlandse slaven werden verplicht nog tien jaar op de plantages te blijven werken, tot 1873. Men noemt deze periode de „periode van staatsoezicht". Nog tijdens deze periode keken de plantage-eigenaars uit naar nieuwe arbeidskrachten.

Hindoestanen

In 1871 kwamen de eerste hindo-

stanen uit het toenmalige Brits-Indië aan. Hun aantal groeide aan tot 34.000 man in 1916. In 1890 begon het koloniaal bestuur ook Javaanse contractarbeiders aan te trekken. In totaal kwamen ongeveer 33.000 man over, van wie er echter achtduizend terugkeerden na afloop van hun contract.

Na de afschaffing van de slavernij kwam de Surinaamse samenleving op zijn kop te staan. Er had een volksverhuizing plaats: de bevrijde slaven trokken weg van het platteland om zich als ambachtslieden in Paramaribo te vestigen. De hindostanen namen de vrijgekomen plaatsen in en voerden de teelt van rijst en groenten in. Ook de Javanen trokken voornamelijk naar het platteland. In 1900 bracht een plantenziekte de plantagecultuur de genadeklap toe. Vooral de cacao-cultuur liep onherstelbare schade op en de rubberwinning was niet langer winstgevend.

Na de Eerste Wereldoorlog werd de economie van het land beheerst door de bauxietwinning, de grondstof voor aluminium. Billit, en het Amerikaanse bedrijf Suralco kregen een forser vinger in de pap. De Tweede Wereldoorlog werd een keerpunt in de geschiedenis van Suriname. De vraag naar bauxiet steeg met sprongen en de legering van Amerikaanse soldaten zorgde voor een kortstondige welvaart en nieuwe invloeden.

Na de oorlog werden de eerste politieke partijen opgericht, zij het op raciale basis. In 1949 werden de eerste Statenverkiezingen gehouden en in 1954 werd het Statuut der Nederlanden getekend, waarbij Suriname intern zelfbestuur kreeg.

In die tijd maakte ook het begrip ontwikkelingshulp opgang. Maar wie de geschiedenis van Suriname bekijkt, ziet dat de vraag naar plantagearbeiders en Nederlands eigenbelang de hoofdrol speelden. En de huidige (vooral raciale) problemen zijn tot deze geschiedenis te herleiden.

SPEELGOED
VAN
La Bonanza Pura
altijd voordeliger



Black Lite
Bulb 75 watts
f. 9.95
Tijdelijk met
20% korting.
**STEREO
HOBBY
CENTER**
(Saliña)

EEN BOUWKAVEL GRATIS.... POR NADA

Ja, die kans heeft U indien U vóór 1 dec. a.s. een bouwka-
vel koopt in het nieuwe VILLAPARK ROOI
CATOOTJE.

Eén van de kopers krijgt z'n kavel gratis.
Nog vele andere voordelen.

Informeer bij ons kantoor.



CARESTO N.V. REAL ESTATE AND DEVELOPMENT
Landhuis Rooi Catoetje Curaçao Tel.: 37940

TE HUUR GEVRAAGD

ONGEMEUBILEERD HUIS

aan Zee met 3 of meerdere slaapkamers.

Inlichtingen:

MEVROUW PRINCE
telefoon 8 2 5 2 5 (toestel 29)

Een luisterrijke SINTERKLAAS AANBIEDING

**De SINT zal gaarne
Uw wens vervullen!**
(Groot assortiment radio's en
radio-cassettes, prijzen vanaf
f. 14,75 tot f. 350,-).

Op bovenstaande artikelen
10% EXTRA KORTING tot
5 december a.s.

Bovendien dingt U automatisch mee
naar prachtprijzen en speciale
aanbiedingen uit onze grootse
KERSTCAMPAGNE 1975.

CTC-PUNDA
Heerenstraat/Handelskade
Telefoon 12456-13200

**VERGROOT UW
LUISTERGENOT**
met een van deze mo-
derne draagbare transi-
tor radio's en radio/
cassette recorders!

Ceteco Concern **Crisco Concern**

VERMEERDER UW KAPITAAL MET 15% TO T 20% ZONDER NIETS MAAR DAN OOK NIETS VOOR TE DOEN.

Gelegenheid om elk bedrag te investeren en 15% tot 20%
winst te maken op Uw kapitaal, e.e.a. binnen 40 dagen. Dus
meer dan bij welke bank dan ook: t.w. 15% tot 20% en in
minder tijd, hetgeen impliceert dat U niet lang hoeft te
wachten. Regeling op een gegarandeerd contract. Naam en
adres van personen die reeds van ons systeem genoten
hebben, staan tot Uw beschikking wanneer U dit wenst.
Om deel te nemen stuurt U Uw naam, adres en
telefoonnummer, niet later dan 30 november aan het bureau
van dit blad. Gelieve op de enveloppe te vermelden F 15-20,
en wij zullen contact met U opnemen.
Beslis nu, daar wij slechts een beperkt aantal personen
aannemen.

ANNOUNCEMENT BELL CARIBBEAN N.V.

wishes to announce to their customers, suppliers
public in general that their company's name has been
to

Tiger Equipment and Service N.V.

We thank you for your past patronage and look
our future association.

KOORYMAN KERST CAMPAGNE

KOORYMAN
UW ADRES VOOR:
**BOUWMATERIALEN
HUISSH. APPARATEN
MEUBELEN**

**4.250,-
AAN PRIJZEN**
1° prijs f. 1000,- cash
2° prijs f. 500,- cash
3° prijs f. 250,- cash
en 50 waardebonnen
van f. 50,- elk

**PLUS KEUZE UIT
GRATIS GESCHENKEN**
BIJ AANKOOP VAN EEN GASFORNUIS,
HOTPOINT WASMACHINE, IJSKAST OF AIRCO
KUNT U EEN GRATIS GESCHENK KIEZEN:
**STRIJKIJZER - TOASTER
TEFLONPANNENSET
HANDMIXER
ICECRUSHER
ETC. - ETC.**

**VOOR ELKE f.10,-
DIE U BIJ KOORYMAN
BESTEEDT VOOR 31
DECEMBER KRIJGT U
EEN LOT.**
De trekking vindt plaats 31 December
1975 om 7:00 n.m. via Tele-Curaçao.

KOORYMAN N.V.

SANTA ROSA • SANTA MARIA • DOMINGUITO

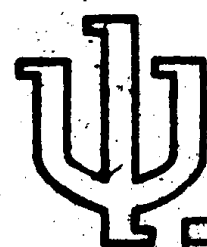
Een bankinstelling op Curaçao, met het hoofd
kantoor in het buitenland zoekt kandidaten voor
de functie van:

controller

Ervaring in het bankbedrijf is vooral vereist en daarnaast ten-
minste een middelbare schoolopleiding, liefst aangevuld met
diploma's op het gebied van boekhouden. Deze medewerker staat
rechtstreeks onder de adjunct-directeur en krijgt een assistent
naast zich. Er wordt verwacht dat hij dynamisch is in zijn werk en
een sterk taakgerichte instelling bezit. Wat de salariering betreft,
gaat het bedrijf er van uit dat de aan te trekken medewerker
financieel vooruit wil gaan.

ref. no. 825

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige ge-
gevens moeten worden gericht aan Drs. Harold
Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751,
Curaçao of J.G. Emanstraat 78, Aruba. Strikt ver-
trouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve ref. no. van de functie te vermelden.



psychologisch adviesbureau
J.G. emanstraat 78, aruba
scharloeweg 75b, curacao

ereldomroep-station naar rs L.F. Tjimstra genoemd



L. F. TIJMSTRA

KRALENDIJK. — Op de fotomontage enige beelden van de plechtigheid. Links boven de directeur van Radio Nederland Wereldomroep J. Massee, wordt gefeliciteerd door gezaghebber A. R. W. St. Jago. Rechts boven overhandigt Errol Martha het naambord aan de gezaghebber. Onder een overzicht van de aanwezigen.

KRALENDIJK. — Het komt niet voor dat een vernoeming plaats heeft tijdens het leven. Zendingstation heeft de naam van de oud-directeur drs L. Tjimstra, aldus de directeur van de Nederland Wereldomroep op zaterdag. De dag, 22 november, onder wie de gezaghebber van de eilandraad. Deze dag, 22 november — zo vervolgde de heer Tjimstra — die ingeleid werd door de ceremoniemeester Errol Martha — is de dag van de heer Tjimstra, aldus de directeur van R.N.W.O. die de eilandraad heeft bevestigd. De heer Tjimstra heeft een zeer sterk verminderde. Het is niet bekend dat de vestiging van het zendstation voor een groot deel aan zijn inzicht en zijn kennis is geweest. Het is niet bekend dat de vestiging van het zendstation officieel werd bevestigd. De heer Tjimstra begreep het zendstation noodzakelijk en wist in de loop der jaren in de landen een grote behoefte aan uitzendingen over de golven. Het gevolg was dat de zendstation steeds meer werd gebruikt. Het gevolg was dat de zendstation steeds meer werd gebruikt. Het gevolg was dat de zendstation steeds meer werd gebruikt.

zenders een goed resultaat te boeken. Een voor het gebied Noord-, Midden- en Zuid-Amerika en het Caribisch gebied en één voor het Midden- en Verre Oosten, Afrika en Australië. De techniek wijst uit, dat zenders in de buurt van de evenaar gunstiger golfvelden kunnen gebruiken. Bonaire bood, naast de voordelen van de ligging, bij de evenaar, gunstige omstandigheden van het doelgebied, geen storende obstakels rondom, nog het voordeel van de Nederlandse taal, wat vooral bij de opleiding van het personeel een niet te verwaarlozen voordeel zou betekenen. En zo werd Bonaire uitgekozen als de plaats waar het eerste relay-station van Radio Nederland Wereldomroep zou worden opgebouwd.

Met de regering van de Nederlandse Antillen werd in 1965 een akkoord bereikt over de vestiging. Door de grote medewerking van het eilandbestuur werden veel problemen opgelost en konden veertig medewerkers permanent worden ingeschakeld bij bediening en onderhoud. „Wij hebben”, aldus de heer Massee, „ook bijgedragen en dragen nog steeds bij tot de bekendheid van Bonaire in de wereld. Het kan haast niet anders met zo'n sterk zendstation, dat zeventien uur per dag programma's verzorgt naar alle windstreken en 45.000 keer per jaar de naam van ons eiland „Bonaire” in de uitzendingen noemt. Voor het zover was, heeft de heer Tjimstra, veel reizen naar de Antillen gemaakt”, aldus de heer Massee.

Na deze inleiding nodigde ceremoniemeester Errol Martha de gezaghebber uit om het naambord te onthullen, waardoor het zendstation van Radio Nederland Wereldomroep nu officieel „Drs L. F. Tjimstra Zendingstation” heet. De gezaghebber feliciteerde de R.N.W.O. en vroeg aan de heer Massee zijn felicitaties over te brengen aan de heer Tjimstra. Hierna werd door Errol Martha een boord

met de nieuwe naam van het zendstation aan hem overhandigd. Deze naam werd ook aangebracht aan de ingang van het zendpark.

Na afloop van deze korte plechtigheid werd door de R.N.W.O. aan de genodigden enige vervangers aangeboden. De J. A. A. Abraham-boulevard in Kralendijk bood een feestelijk aanblik door de vlaggen die bij de huizen van het R.N.W.O.-personeel waren uitgestoken.

Correspondent zwemmen en zwammen

KRALENDIJK — In het radio-programma van Suhandi van de Curum kreeg de heer Toffie Hofland, voorzitter van de Nederlands Antilliaanse Zwembond zondagmorgen de kans om te vertellen wat er precies aan de hand is geweest met de zwemdiploma's op Bonaire. Eerst deed hij uit de doeken hoe de situatie precies is, elkaar zat, (zie de Amigoe van vorige week dinsdag). Hij ontkende zoals in een plaatselijk dagblad gestaan heeft, dat hij de auto van een correspondent heeft beschadigd door stenen te schoppen tijdens een gesprek. Hij vond dit nonsens. (De Amigoe, die bij het gesprek aanwezig was, moet de heer Hofland hierin gelijk geven. De beschadiging van de auto is gewoon uit de duim gezegd.)

Achteraf, volgens de voorzitter van de zwembond, toen we de zaak gingen bekijken, begrepen we waarom de Beurs-correspondent de zaak zo heeft opgeblazen. Bij het nagaan van de namen van de personen die gezakt waren, bleek ook de correspondent te zijn. Zij was voor alle drie de onderdelen gezakt.

Bij de examens van 1 november, toen er geen officials van de NAZB aanwezig waren, slaagde zij wel. Volgens de heer Hofland, voor de Curum, rook dit naar corruptie. De correspondent vond het gemakkelijker het diploma van zijn vrouw via de plaatselijke zweminstructeur te regelen dan via de officiële weg, aldus de heer Hofland en toen dat mislukte ging hij zijn positie als correspondent misbruiken. Suhandi bood de correspondent de kans om zich zondag voor de Curum te verdedigen via een ingezonden bandje. Wij vinden het wel vreemd dat de Curum zoveel tijd besteedt aan het geschrijf van iemand, die zijn frustraties via de krant probeert uit te leven.

KRALENDIJK. — Vrijdagavond werd via Radio Hoyer III de jaarlijkse Radioton van de Lions gehouden. Deze radioton, die al een keer uitgesteld was, bracht ongeveer 1.700 gulden op. Andere jaren was dit bedrag hoger, waarschijnlijk komt dit omdat te weinig mensen wisten dat hij deze week gehouden zou worden. Wel wordt er nog een inzameling gehouden bij de bedrijven, waardoor dit bedrag wel hoger zal worden. Ook in Rincon, zal nog geld ingezameld worden. Dit kon vrijdag niet gebeuren omdat men moeilijkheden met de geluidsinstallatie op de pick-up had. Op de foto: de Lionessen in de studio van Radio Hoyer III bezig met het oproepen van de Bonaireanen om gul te geven en het doorgeven van de laatste stand; v.l.n.r. Mevr. L. Voss, Jeanette Heitkonig, mevr. Young en mevr. Carolina. Door de Lions zal getracht worden om 150 kerstpakketten bij elkaar te krijgen.

Ternica verslaat Lago softballclub met 19-12

KRALENDIJK. — De Lago Heights Softballclub van Aruba, welke in het afgelopen weekeinde een bezoek bracht aan Bonaire, heeft van de twee gespeelde partijen in het stadion te Kralendijk, er één gewonnen en één verloren. Zaterdag kwamen de bezoekers uit tegen sub-kampioen Ternica, met werper Wim Engelhardt van Ternica (ex-Excelsior) op de werpersheuvel.

Voor Lago Heights deed Max Fingal zijn intrede als werper, die reeds in de eerste inning moest worden vervangen door Roberto Peterson. Beide werpers konden niet tegen de „batzo's” van Ternica en Roberto Peterson moest toen op zijn beurt het veld ruimen voor G. Gittens, die het wat beter deed. Ternica noteerde in de eerste inning negen runs tegen twee van Lago Heights. In de tweede inning maakte Ternica zijn voorsprong nog groter door vijf runs tegen één van Lago Heights te noteren. De fouten werden door de korte-stopspeler van Lago Heights gemaakt. De winnende werper van Ternica Wim Engelhardt gaf twee vrije lopen naar het eerste honk aan Lago Heights, terwijl Ternica dertien „base-on-balls” van verliezer Gittens kreeg. Twee mannen van Ternica werden door Gittens strike-out uitgeschakeld. De beste slagmannen voor Ternica waren: Gilbert Raphaela met 5-3, H. Valentijn met 2-2 en V. Morris met 4-2. De beste slagbeurten voor Lago Heights stonden op naam van Oscar Tromp die 4-3 ging en Dennis Richardson met 4-2.

Niet te spreken waren de Lago Heights-spelers over de vage beslissingen van chief-umpire Ruddy Jacobs, die de wedstrijd slecht leidde. Ruddy Jacobs werd bijgestaan door Juan Boechie Statie en Freddy St. Jago.

De box-score zag er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Lago	2	1	0	4	0	1	4	1	2	11	16	
Ternica	9	5	0	5	0	0	0	0	0	19	10	6

Na deze wedstrijd overhandigde manager Errol Brown van Lago Heights softballclub een beker als blijk van waardering aan manager H. Valentijn van Ternica. De heer V. Morris van Ternica bedankte de heer Brown voor het prachtige aandenken.

Max Croes poedig weg bij Aruven

ORANJESTAD — Oud-deputeerde Max Croes zal een dezer dagen zijn ontslag aanbieden als president-commissaris van de Aruven. Zes jaar geleden werd de heer Croes als gedeputeerde tot commissaris benoemd — zoals bekend heeft het eilandgebied een belangrijke meerderheid van de aandelen in deze maatschappij — waarna de raad van commissarissen hem als president aanwees.

Een van de redenen van het bedanken zou zijn dat de heer Max Croes zich niet kan verenigen over de gang van zaken bij de Aruven, vooral niet de wijze waarop het bestuurscollege het werk van de Aruven bemoeilijkt. Reeds geruime tijd worden pogingen in het werk gesteld om een directeur in vaste dienst bij de Aruven te benoemen.

Dit werd destijds door de MEP als oppositie steeds tegengehouden omdat men meende dat het AVP/PPA bestuurscollege hier een politieke figuur voor wilde benoemen, waarbij de namen werden genoemd van Max Croes en eilandsraadslid Cijro Pieters.

Het is thans zo dat door dit politieke spel er in de werkzaamheden bij de Aruven een achterstand is ontstaan. De aandeelhouders hebben de laatste drie jaar de wettelijk voorgeschreven aandeelhoudersvergadering niet kunnen bijwonen, omdat er geen werd gehouden. Uit goede bron verneemt de Amigoe dat enige aandeelhouders plannen hebben langs gerechtelijke weg een aandeelhoudersvergadering bijeen te laten roepen.

VLA wenst garanties rond inkoopcentr.

ORANJESTAD. — In verband met voortgezette besprekingen met minister M. Pourier over de inkoopcentrale, welke maandag zouden worden voortgezet, heeft de V.L.A. in een verklaring gesteld dat in deze zijn standpunt duidelijk genoeg is. Nu de handel besloten heeft niet meer deel te nemen in een inkoopcentrale, moet de overheid er voor zorgen dat de garanties van de inkoopcentrale niet mislukken. Voor de V.L.A. zijn twee garanties van belang: de regering moet haar contacten met de landen in onze regio intensiveren om hier zeker te stellen dat produkten van eerste levensbehoefte beschikbaar komen tegen lage prijzen; indien er een systeem van inschrijving komt, moet de regering garanderen dat de handel de inkoopcentrale niet kan boycotten. Deze garanties moeten worden gegeven door wettelijke bepalingen heffend.

De V.L.A. is van mening dat de inkoopcentrale dit jaar nog moet komen om te voorkomen dat zij die tegen zijn, de prijzen kunnen opdrijven. De vakbonden op Aruba moeten met een actie beginnen om het volk op de hoogte te stellen van het systeem inkoopcentrale en alle twijfels daaromtrent weg te nemen. Zaterdagmiddag hebben de vakbonden op Aruba opnieuw vergaderd, waarbij het hoofdonderwerp inkoopcentrale was als voorbereiding voor de vergadering welke vandaag met minister Pourier zou volgen.

van het aantal leerlingen per school; beuzenbeleid van de overheid en resoluties van het onlangs gehouden congres van de V.L.A.

Het bestuur van de V.L.A. wil met de drie eerste punten als de meest urgente beginnen. De andere punten kunnen begin januari in een gesprek met het BC worden behandeld.

KRALENDIJK. — Vrijdag startte in buurtcentrum Nikiboko een motivatie-cursus voor een vijftien tal douane-ambtenaren. Dit is de eerste cursus die door de cursisleiders Theresa Patima en de heer Salomons van de stichting Humanas Vita gegeven wordt op Bonaire. De cursus zal tot maandavond duren. Op de foto: de cursisten in het buurtcentrum Nikiboko.



ORANJESTAD. — Ditmaal begeleid door „witte pielen” kwam zondagmiddag Sinterklaas in de haven van Oranjestad aan, waar hij begroet werd door Aruba's eerste burger Jossy Tromp en leden van het comité Voor het kind, door het kind (zie foto). Hierna trok het door de Nassaustraat — waar vele honderden de Sint begroetten — naar het Wilhelminastadion waar een feestmiddag werd aangeboden. In de optocht door Oranjestad trokken de

drumband van de padvinders en een brassband mee, terwijl voor de eerste maal Mickey Mouse aanwezig was. In het stadion kregen de kinderen — dank zij de medewerking van de Marinierskazerne Savaneta — een oliebol aangeboden. Hierna volgde een geslaagd programma. Zaterdagmiddag bracht een delegatie van het comité Voor het kind een bezoek aan Casa Cuna waar een geschenk voor de kinderen van Casa Cuna werd aangeboden.

Suriname

(Vervolg van Pag. 8)

verdien een sterke basis mist in het parlement, zal misschien incidentele verbeteringen brengen, maar naar het zich laat aanzien geen revolutionaire veranderingen. Nationalisaties van bedrijven zijn bijvoorbeeld nog niet te verwachten, want de kleine regeringspartij PSV (van katholieke creoolse signatuur) heeft zich daar bij de kabinetsformatie tegen verzet, zo onthult Statenvoorzitter Wijntuin van de PSV. Verscheidene bewindslieden zijn daar niet op de hoogte, maar voor Wijntuin van het „een breuk betekenen in de regering” als het toch tot nationalisaties zou komen.

Leger en CIA

Wat de toekomst Suriname brengt, valt moeilijker te voorspellen. Verscheidene mensen, onder wie kapitein Essed, sluiten niet uit, dat de Surinaamse krijgsmacht (SKM) nog eens ingrijpt in de politieke ontwikkeling. Anderen, zoals vakbondslider Harold Rusland, verwachten dat de Amerikaanse geheime dienst CIA haar activiteiten zal opvoeren. Dat gebeurde ook in het buurland Guyana, waar door de CIA gesteunde stakingen in de zestiger jaren de regering van de linkse politicus Jagan ten val brachten.

Het buitenlandse beleid, dat tot nu toe voornamelijk in het teken staat van de betrekkingen met Nederland en de V.S., zal zich ongetwijfeld meer gaan richten op de buurlanden in Zuid-Amerika en op het Caribisch gebied. Zowel met Venezuela als met Brazilië zijn de eerste handelscontacten gelegd. Maar het is niet duidelijk of Suriname onder de paraplu van een van deze grootmachten terecht komt.

Nederlandse taal

Het Nederlands blijft voorlopig de officiële voertaal in het veeltalige Suriname. Maar de kans is groot, dat over een jaar of tien de keus valt op een nieuwe taal, waarbij de gedachten uitgaan naar Engels of Spaans. Minister Venetiaan stelt zich voor het parlement of het volk rechtstreeks een uitspraak te vragen over de keus van een nieuwe voertaal, de plaats van het Nederlands in de toekomst en de vraag of er naast de (nieuwe) voertaal nog een aparte Surinaamse taal moet bestaan. Die principiebeslissing kan z.i. binnen zes jaar vallen. Dit vooruitzicht stelt hem wel voor het dilemma of hij de bevol-

kingsgroepen die het Nederlands slecht beheersen (bijna 20 procent analfabeet) zolang moet laten wachten op ze in die tussentijd toch alfabetiseringsprogramma's helpen hun (Nederlandse) stand in te lopen. Hij heeft ook voorkeuren voor deze taal, ook al betekent dit een dubbel werk. Oppositie moet niet overgevoerd worden de afschaffing van het Nederlands.

Gezinsstructuur

De onoverzichtelijke basis van de gezinsstructuur in Suriname, spreken onder de creolen, wil minister Venetiaan niet paternalistisch aanpakken. Van de mannen en vrouwen die seksueel verkeer hebben en kinderen krijgen, woont een aanzienlijk deel niet bij elkaar. Een ander deel leeft wel samen, maar is niet getrouwd. Wettige huwelijken komen bij de creolen voornamelijk in de hogere sociale klassen voor. Sociologen verklaren dat op verschillende manieren door te wijzen op de Afrikaanse invloeden (vrouw en kinderen wonen daar vaak in een aparte hut) of op de gevolgen van de slavernij, waarin de negers plotseling verkocht werden naar andere plantages. De losse man-vrouw-kind-relaties vormen een groot sociaal probleem, doordat veel vrouwen onverzorgd achterblijven met een grote kinderschaar als de man van zijn vrijheid gebruik (misbruik?) maakt. Minister Venetiaan wil uitgaan van het naast elkaar bestaan van de Europees/Aziatische gezinsstructuur en de Afrikaanse structuur waarin de combinatie moeder-kindereen domineert. Hij wil het veel voorkomende niet-volle gezin „in het verdomhoekje” zetten. Voor beide modellen wil hij gunstige voorwaarden scheppen door sociale voorzieningen aan te passen en uitwassen te bestrijden.

Ook op het gebied van geboortebepijking wil hij geen normen opdringen via het onderwijs of seksuele voorlichting. Hij wijst daarbij op de grote verscheidenheid aan tradities en religies in Suriname en daardoor voortvloeiende uiteenlopende opvattingen. Bovendien maakt elke creool die hindostanen (bij wie de grootste gezinnen voorkomen) adviseert aan gezinsplanning te doen, zich onmiddellijk verdacht, aldus minister Venetiaan.

Onderwijs

Zijn belangrijkste portefeuille is overigens het onderwijs, dat jarenlang veel te sterk op Nederland is gericht geweest. Ook daardoor verglijkt vrijwel iedere Surinamer zijn situatie met die in Nederland (één van de tien rijkste landen ter wereld!) en weten de meesten meer over Nederland dan over de eigen buurlanden.

Het onderwijs kan de sleutel zijn tot een werkelijke vernieuwing van de Surinaamse maatschappij op langere termijn. Maar het zal een zware opgave zijn het onderwijs zodanig aan te passen en de leerkrachten zo om te scholen, dat zij binnenkort jongelui afleveren die trots zijn op het Surinaamse, zich een voel met al hun landgenoten en die inzetten dat zij gezamenlijk de opbouw van een ontwikkelingsland ter hand moeten nemen.



Amigoe's

English Companion

CIA invested 11 million dollars to overthrow Allende

U.S. in direct involvement in Chile since October 1970

HAVANA — The United States has intervened directly in Chile at least since former President Richard Nixon issued orders on the kidnapping of General Rene Schneider in October 1970 right up to the present through economic support to the military junta.

This conclusion emerges from the evidence presented by a Senate report on Central Intelligence Agency assassination plots, as well as in statements by Senator Edward Kennedy (Dem., Massachusetts) who charged on the senate floor that the present regime is being maintained by US private corporations and official agencies.

The Senator presented a motion outlawing sales, donations or transfer of US military supplies to the junta on grounds that the violation of human rights in Chile has worsened in recent months.

The Senate report issued at the end of last week states that Nixon urged the CIA to make a final effort to keep President elect Salvador Allende from taking office in 1970.

Allende won the September election and was awaiting congressional ratification as required by the Chilean constitution.

The CIA then ordered the abduction of Army Chief Rene Schneider as a way of pressuring the lawmakers to counter the election result and thus bring about a military coup that would wipe out the Allende Victory at the polls.

The Senate report cites the CIA's collaborators in Chile: Generals Roberto Vial, Maramba and Camilo

Valenzuela, as those in charge of an ultrarightist commando that bungled the kidnapping scheme and instead shot General Schneider; three days later he died from his wounds.

This was the first result of the Senate inquiry into the doings of the CIA and which included testimony from agency chief William Colby.

Colby stated that the CIA had "invested" at least 11 million dollars to overthrow Allende up to the September 11, 1973 coup.

The New York Times reported that these funds, which were exchanged for Chilean currency by CIA operatives manipulating the black market, had a local impact of more than forty million dollars.

In presenting the senate CIA report, Idaho Democrat Frank Church, chairman of the investigating committee, stated that the present rulers of Chile share the ideas of the CIA's generals who plotted the Schneider kidnapping operation to keep Allende out of the Moneda palace.

U.N.'s Kurt Waldheim mediates in Mideast

JERUSALEM — United Nations secretary-general Kurt Waldheim arrived here yesterday for talks with Israeli leaders on the Middle East situation. Mr. Waldheim flew in from Damascus, where he has had talks with President Hafez Al-Assad and also met the leader of the Palestine liberation organisation PLO, Mr. Yasser Arafat.

Bomb attempts in Portugal

OPORTO — A large bomb wrecked a national radio booster transmitter just outside the northern town of Chaves early yesterday security forces said. About half an hour later, a second blast went off in the machine room of a nearby ceramics factory which employed 150 workers, causing extensive damage. Local sources said the staff had been involved in a pay dispute with the management for the past few days.

New York stocks Exchanges

new york 24/11
act industries 38 1/4
airco corp 17 3/8
allied chemical corp 33 1/2
allstate corp 35 1/2
american brands inc 35 5/8
american can co 31 3/4
american electric power 21 1/8
american motor corp 44 1/8
american oilfield services 12 7/8
american telephone and telegraph 49 7/8
ampex corp 5
anacosta company 17 1/4
arco steel corp 25
atlantic richfield corp 88 1/2
baird corp 42 1/4
bethlehem steel 33 1/8
boeing corp 24 3/8
burning rock 24 1/2
burroughs corp 82 3/4
canadian pacific ltd corp 13 3/4
celanese corp 44 exd
chase manhattan corp 26
chessie system corp 30 7/8
chrysler corp 9 3/4
citicorp 37 1/4
colgate-palmolive co 27 3/4
colt industries inc 26 3/4
commonwealth Edison 30 3/8
consolidated Edison of New York 13 1/4
continental can co 28 5/8
continental oil 58 3/4
curtiss-wright corp 12 1/4 exd
curtiss-wright corp 23 1/2 exd
dart industries 27 1/8
deere and company 49 1/2
dow chemical 91 1/4
dupont (e i) de nemours 12 8 1/2
eastern airlines 4 1/4
eastman kodak co 106 exd
engelhard minerals and chemical 21
exxon corp 84 3/4
first national city corp 29 3/8
ford motor corp 42 3/8
fruehauf corp 19 1/4
general development corp 3 7/8
general electric corp 48
general foods corp 27 3/4
general motors 55 5/8
general public utilities 16 1/2
general tel and electronics 24 7/8
gifford corp 163
gillette co 33
global brothers inc 16 5/7
goodyear tire and rubber 21 5/8
grace (w r) and co 24 3/4
gulf oil corp 20 3/4
iliteco central industries 16 5/8
insitco corp 8 5/8
intern business machines 222 1/8
intern harvester 25 1/2
intern nickel of canada 24 3/4
intern paper 54 1/8
intern tel and tel 21 3/4
johns-manville corp 21 3/8

Reconciliation fails in Lebanon's civil war

BEIRUT — A crucial meeting of Lebanon's peace-seeking national dialogue committee broke up in a squabble after only half an hour yesterday as gun battles blazed in the centre of Beirut.

Committee sources said former Premier Saeb Salam and National Bloc party leader Raymond Edde walked out of the meeting in protest against the absence of Interior Minister Camille Chamoun. The session was then suspended.

The New York Times reported that these funds, which were exchanged for Chilean currency by CIA operatives manipulating the black market, had a local impact of more than forty million dollars.

In presenting the senate CIA report, Idaho Democrat Frank Church, chairman of the investigating committee, stated that the present rulers of Chile share the ideas of the CIA's generals who plotted the Schneider kidnapping operation to keep Allende out of the Moneda palace.

Mrs Sakharov may go to Oslo for husband's award

FLORENCE — Mrs Yelena Sakharov intends to go to Oslo next month to receive the Nobel peace prize awarded to her husband dissident Soviet physicist Andrei Sakharov, sources close to her said here. Mrs Sakharov, who has been in Italy since August for an eye operation and further treatment, was recently granted an extension of her exit visa from the Soviet Union.

faces more charges

MIAMI, FLORIDA — Student Michael Lance Carvin, arrested for brandishing a toy pistol near Republican presidential candidate Ronald Reagan, will also be charged with threatening President Ford and Vice-President Nelson Rockefeller.

Assistant U.S. attorney Rebekah Poston said the new charges involved a telephone call and "another toy gun". Robert Newbrand, agent in charge of the Miami office of the secret service, said Carvin was suspected of being the man who telephoned the secret service office in Denver Colorado, on November 10, threatening Mr. Ford, Mr. Rockefeller and Mr. Reagan "unless Lynette Fromme is freed". Miss Fromme is standing trial in California accused of trying to kill Mr. Ford.



Dutchmen protest against UN anti-zionism stance

World body forfeits its moral leadership

AMSTERDAM. — Some 2,000 people attended a demonstration in the Eden Hall here Saturday night to protest against the U.N. general assembly resolution equating zionism with racism and racial discrimination. The demonstration, organised by the Netherlands Zionists Union, was addressed by many prominent Dutchmen, including the floor leaders of many political parties. The mayor of Amsterdam, Dr Ivo Samkalden, and the catholic NKV and socialist NVV trade union federations sent cables to express

their disapproval of the U.N. resolution.

Mr Ed van Thijn, Labor floor leader, told the gathering that world conscience no longer existed because that conscience could be bought for a barrel of oil. Mr Wim Aantjes, floor leader of the Anti-Revolutionary Party, expressed his party's deep abhorrence at the U.N. resolution and appealed to the world to do justice to a people which has suffered for so long. Prog. J. W. van Hulst, speaking on behalf of the Christian Historical Union, termed the U.N. resolution a justification of what had happened in the concentration camps. Mr A. Hordijk, speaking for the protestant CNV trade union federation, described the resolution as an attack on the soul of the Jewish people. Mr. Hans Wiesel, liberal floor leader, felt the U.N. could no longer claim the moral leadership of the world.

No definite winner envisaged in Angola

WASHINGTON. — American analysts say that none of the groups fighting in Angola is believed to have the capability to gain a decisive victory. The analysts, who did not want to be identified, said most U.S. government officials estimated that neither the Soviet-backed Popular movement for the liberation of Angola nor its two opposing groups backed by Portugal, France and Zaire, would defeat the other decisively. But some analysts believed that the MPLA would slowly dominate the other two. They estimated that the MPLA and FNLA each had about 20,000 men under arms, while Unita had about 10,000 and support from some of the 200,000 to 400,000 Portuguese left in the country.

Wall Street stocks

NEW YORK. — Stocks pulled out of a slow morning decline and finished mostly higher, although trading interest was restrained by concern about New York City's financial position and its ability to come up with a tax package to avoid default in two weeks.

City planning commission chairman John Zuccotti told a television audience over the weekend that the city will not have sufficient cash to issue pay checks on Dec. four unless a tax package in Albany is passed. Passage of a tax package is believed to be a prerequisite to any type of federal loan guarantees to the city.

The D-J index rose about four points. Analysts saw no special reason for the gain.

US secret services under tighter control

WASHINGTON. — The Ford Administration seems certain to take tighter control over the U.S. secret services after publication of an embarrassing Senate committee report revealing how the Central Intelligence Agency (CIA) conspired to assassinate or overthrow several foreign leaders. White House spokesman Ron Nessen said President Ford, who has referred in the past to reorganising the intelligence agencies, had plans to prevent the CIA becoming involved in murder plots again. The Senate intelligence committee report named the CIA's assassination targets as leaders in Cuba, South Vietnam, Chile, the Dominican Republic and the Congo, now Zaire.

Soviet recognition of sovereign Surinam

MOSCOW — The Soviet government has announced its recognition of the former Dutch colony of Surinam which became independent today.

In a message to Surinam's Prime Minister Henck Arron, Soviet Premier Alexei Kosygin said his government, "proceeding from its invariable policy of equality and friendship between all countries... herewith declares recognition of Surinam as a sovereign and independent state."

Mr Kosygin added that Moscow was ready to set up diplomatic relations with the South American state.

Philip to represent British queen in Madrid

LONDON — Queen Elizabeth's husband Prince Philip will represent her at ceremonies marking the accession of King Juan Carlos in Madrid on Thursday, Buckingham Palace announced. Both the new king and his wife Sophia, a sister of ex-King Constantine of Greece, are distant cousins of the queen and Prince Philip. All of them are descendants of Britain's Queen Victoria. Britain was represented at Sunday's funeral of General Franco by Lord Shepherd, leader of the House of Lords, and a senior cabinet member.

US leads world economic recovery

NEW YORK — During the two years the United States has led a worldwide economic recovery marked by expanding exports and a lower rate of inflation. International forecasting association predicted today. In a survey jointly with the University of Pennsylvania's Wharton economic forecasting association, the said world trade, after dropping over six percent so far this year, "would pick up more than 10 percent in 1976 and by almost 20 percent in 1977".

England sends plane

Icelandic fishing grounds

REYKJAVIK — A British Air Force reconnaissance plane sped over the disputed Icelandic fishing grounds yesterday. A rod jet made its appearance before noon, the deadline for withdrawal from the area set by the British navy. The fishermen said they will sail for home today. British navy is sent to protect from Icelandic patrol boats.

South Africa to send troops

JOHANNESBURG. — South Africa is strengthening its forces on the border with Angola, Defence sources said. Equipment are being sent to the north of South West (Namibia) in a special chartered aircraft of South African Airways. The sources disclosed the number of troops sent. They said many officers in Citizen Force — reservists — have been put on standby for soldiers under training denied leave.

Surinam becomes independent

PARAMARIBO. — Surinam became the world's newest independent state in an emotional ceremony at a football stadium ending 325 years of colonial rule. Brilliant fireworks lit the night and 25,000 people packed the stadium cheered and danced. Dutch flag was lowered for the time and the new Surinam flag with a central golden star fluttered briskly in the stiff breeze.

Ford's popularity rate keeps dropping

WASHINGTON. — Public opinion of President Ford's performance in office dropped from 47 per cent mid-October to 44 per cent this month, according to a poll published yesterday. The Washington Post, which said Mr. Ford had at first refused to ease New York City's financial crisis, but before he had Defence Secretary James Schlesinger and Central Intelligence Director William Colby.

Every day except on Mondays

HAPPY HOUR

from 5.30 to 7.00 p.m.

Special prices.

Snacks Japanese style on the house.

TEPPAN STEAKHOUSE & BAR

Samurai

Curacao's one and only Japanese Teppan Steak House and Bar...

Scharlooweg 102